

CORDLESS GARDEN SAW 20V PREMIUM HD20

0535KWGS2107ET1917 Art.No 48149

Original Instructions

This instruction manual is issued by the manufacturer: KINPOW TRADING Co Ltd,
NINGBO, 8F, BUILDING 9, CHINA
Importer for Bulgaria: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose"
blvd Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

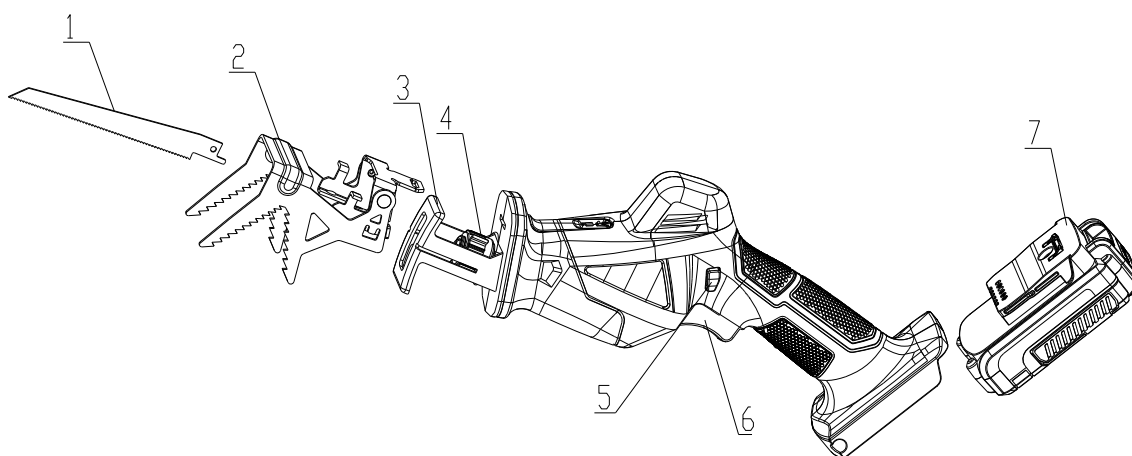


Caution: Carefully read this entire instruction manual before using this product!

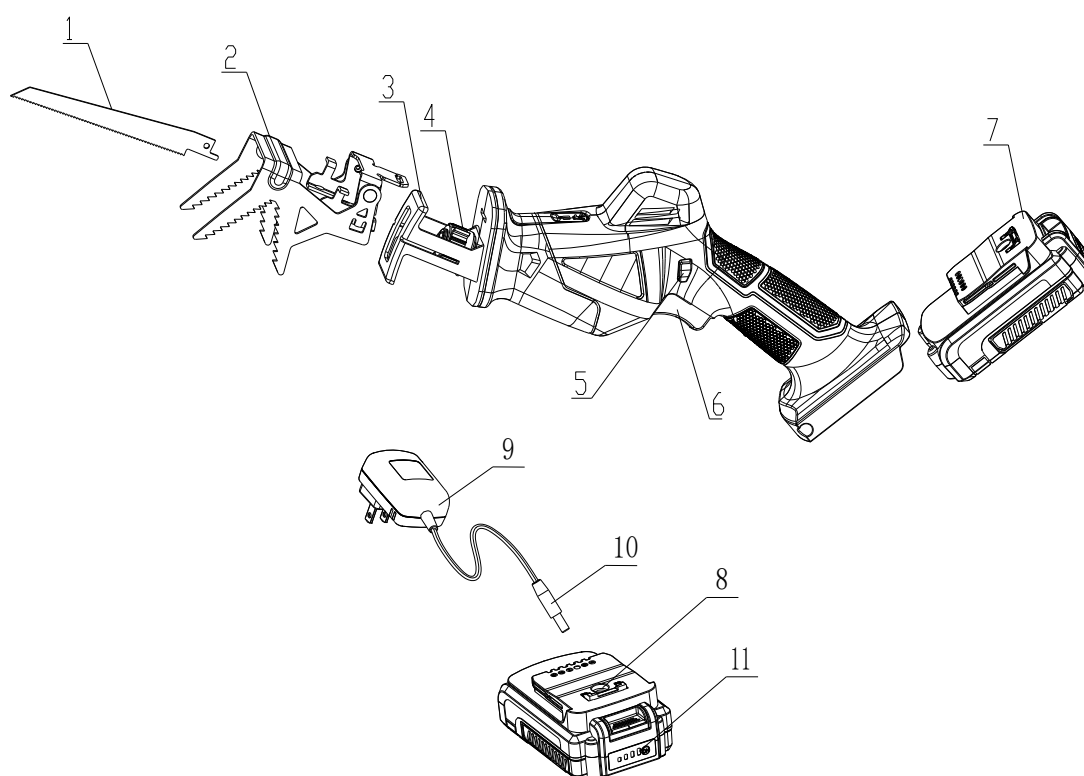
Overview	3
Use	4
Product contents/device parts	4
General information.....	5
Intended use	5
Explanation of symbols.....	5
Safety	8

Work area safety	8
Electrical safety	8
Personal safety.....	9
Power tool use and care.....	9
Battery power tool use and care.....	10
Service.....	10
Safety Warnings for Reciprocating Saw.....	10
Safety warning for BATTERY.....	11
Safety warning for CHARGERS.....	11
Assembly.....	12
Charging the battery.....	12
Inserting/Removing the Clamping jaw	13
Inserting/Replacing the Saw Blade.....	15
Operation.....	18
Selecting a saw blade	19
Power display	19
Starting	20
Sawing techniques.....	20
Maintenance and Cleaning	23
Troubleshooting	23
Storage and transport	24
Technical data.....	25

Overview



Use



Product contents/device parts

1. Blade

2. Clamping jaw

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 3. Front guard | 4. Quick-action blade clamp |
| 5. Lock-off button | 6. Main switch handle |
| 7. Battery pack | 8. Charge socket |
| 9. Charger | 10. Charge plug |
| 11. Charging indicator | |

General information

IMPORTANT

Please read these instructions fully before assembling and operating.

Intended Use

The tool is intended for cutting wood, plastic and building materials. The tool is suitable for rough saw cuts, straight or curved cuts, and flush surface cuts. Used with the clamping jaw the tool is suitable for cutting branches. Any other use or modification of the tool is deemed improper use with serious risks. The tool is not intended for commercial use.



This instruction manual accompanies this reciprocating saw. It contains important information on start-up and handling. Before using the reciprocating saw, read the instruction manual carefully. This particularly applies for the safety notes. Failure to heed this instruction manual may result in severe injury or damage to the reciprocating saw. The instruction manual is based on the standards and rules in force in the European Union. When abroad, you must also observe country-specific guidelines and laws! Store the instruction manual for future use. If you pass the reciprocating saw on to third parties, please be absolutely sure to include this instruction manual.

Explanation of Symbols

Symbols on the unit



Read instruction manual.



Warning!



Keep bystanders a safe distance away from the power tool.



Do not use the power tool in the rain or leave it outdoors when it is raining.



Keep away hands from moving parts.



They carry gloves to protect their hands.



Wear ear and eye protection when operating the reciprocating saw.



In very dusty work environments, always wear a breathing mask.



Guaranteed sound power level



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check your local Authority or retailer for recycling advice.

Symbols on the charger



Warning!



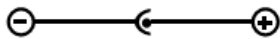
Read instruction manual.



The charger is for indoor use only.



Double insulation.



Pole orientation



Protective 2A limited



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check your Local Authority or retailer for recycling advice.

Symbols on the battery pack



Do not throw into water.



Do not litter to fire.



Do not subject the batteries to strong sunlight over long periods and do not leave it on a heater(max.45°C).



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check your Local Authority or retailer for recycling advice.



Li-Ion

Batteries contain Li-ion, waste batteries should be sorted for eco-friendly. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.

SAFETY



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all the safety advice and instructions in a safe place for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (by means of a mains lead) power tool or Battery-operated power tool (without a mains lead).



WARNING! The saw blade becomes hot during use. Be careful not to touch it. Burn hazard.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs(or on the power supply) must match the mains socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord approved for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE the term “residual current device (RCD)” may be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not overload the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if its switch is defective.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** This precaution is intended to prevent the device from unintentionally starting.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool’s operation. If damaged, have the power tool**

repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Battery power tool use and care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns. **CAUTION! DANGER OF EXPLOSION! The batteries must never be recharged.**

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

7) Safety Warnings for the Pole Reciprocating Saw

a) **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

b) **Use suitable detectors to search for hidden supply lines, or call the local utility company for assistance.** Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage.

c) **Keep hands away from the sawing area. Do not grip the underside of the work piece.** Contact with the saw blade can lead to injuries.

d) **Keep hands away from the lifting rod and the quick-action blade clamp.** Contact with the saw blade may result in injury.

e) **Apply the machine to the work piece only when switched on.** Otherwise there is danger of kickback when the cutting tool jams in the work piece.

f) **When the cut is completed, switch off the machine and then pull the saw blade out of the cut only after it has come to a standstill.** In this manner you can avoid kickback and can place down the machine securely.

- g) **Use only undamaged saw blades that are in perfect condition.** Bent or dull saw blades can break, negatively influence the cut, or lead to kickback.
- h) **Do not brake the saw blade to a stop by applying side pressure after switching off.** The saw blade can be damaged, break or cause kickback.
- i) **Clamp material well. Do not support the work piece with your hand or foot. Do not touch objects or the floor with the saw running.** Danger of kickback.
- j) **Secure the work piece.** A work piece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- k) **Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down.** The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.
- l) **Before any work on the machine (e. g. maintenance, changing the tool, etc.) as well as during its transport and storage, lock the On/Off switch in the off position.** There is danger of injury when the On/Off switch is unintentionally actuated.
- m) **Protect the power tool against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture.** Danger of explosion.
- n) Wear the dust mask when using the tool .

Safety warning for BATTERY

1. Never attempt to open or modify battery for any reason. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to eyes and skin. It may be toxic if swallowed.
2. Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the battery, proceed as follows:
 - Carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
 - In case of skin or eye contact, follow the instructions below.
 - The battery fluid, a 25-30% solution of potassium hydroxide, can be harmful. In case of skin contact, immediately rinse with water. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. In case of eye contact, rinse abundantly with clean water for at least 10 minutes.
3. Do not expose to water.
4. Do not store in locations where the temperature may exceed 45°C.
5. Charge at room temperature: 18°C-24°C, never at ambient temperatures below 5°C and above 45°C.
6. Charge only using the designated charger provided with the tool.
7. Before charging, make sure that the battery is dry and clean.
8. Use only the correct type of battery for the tool.
9. Exercise care in handling and storing batteries in order not to short them with conductive materials such as rings, keys, coins. There is a real risk of the battery or the conductor overheating, causing fire or burns.
10. Do not dispose of battery in fire. It may explode. Follow instructions and regulations given by local authorities concerning environmental protection. Dispose of old batteries at an appropriate waste disposal facility.

Safety warning for CHARGERS

1. Use your charger only to charge the battery in the tool which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.

2. Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
3. Do not expose the charger to water.
4. Do not open the charger.
5. Do not probe the charger.

ASSEMBLY

● CHARGING THE BATTERY (Fig 1)

⚠ CAUTION! Charge battery fully before initial use.

- The battery should be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before.
- When charging the battery for the first time, or after prolonged storage, it will only accept an 80% charge. After several charge and discharge cycles, the battery will full capacity.
- The battery may become warm while charging. This is normal and does not indicate a problem.
- The charger requires no adjustment and is designed for ease of operation. Simply place your battery pack into the receptacle of the plugged-in charger and it will automatically charge your battery pack.

⚠ CAUTION! Do not charge the battery at ambient temperatures below 4°C or above 40°C (below 40°F or above 104°F).

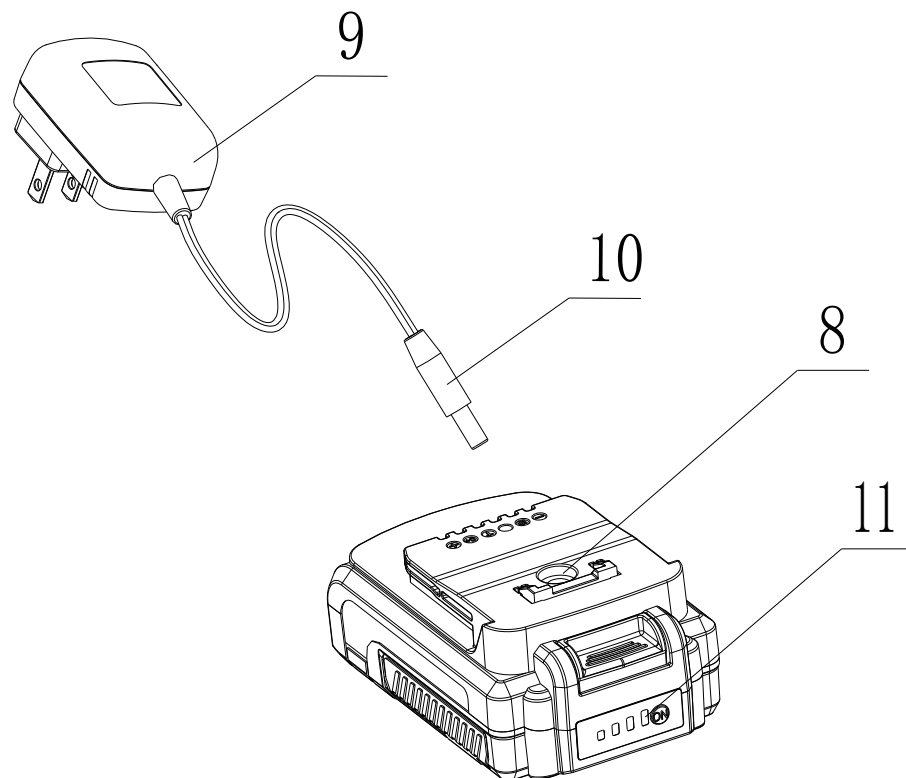


Fig1

- (1) Plug the charger 9 into an appropriate AC power outlet.
- (2) Insert the charger plug 10 into the battery pack socket 8, as shown in Fig 1, making sure the plug is fully inserted in the socket. The four LED 11 start flashing means the battery pack is on charge.

Attention! It can not be charged if charging the battery immediately after using the machine. The battery pack should be cooling for a period of time. The LED 11 start flashing means it can be charged.

(3) The battery pack will be fully charged after 4 hours. And all the LED stop flashing and lights green means the battery is full charged.

Attention! It can not be charged if charging the battery immediately after using the machine. The battery pack should be cooling for a period of time. The LED 11 lights from green to red means it can be charged.

(4) .The battery pack will be fully charged in about 4 hours. And the LED 11 lights green again to tell you that the battery pack is fully charged.

IMPORTANT CHARGING NOTES

1. After normal usage, your battery pack should be fully charged in about 4 hours. Allow the battery to cool down before charging after using the saw. (NOTE: A hot battery placed in the charger will not charge)

2. DO NOT charge the battery pack in an air temperature below 40°F (4 °C) or above 104°F (40 °C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack. Longest life and best performance can be obtained if battery pack is charged when air temperature is about 75°F (24°C).

3. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.

4. If the battery pack does not charge properly

- Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
- Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
- Move charger and battery pack to a surrounding air temperature of 40°F (4°C) to 104°F (40°C)
- If the receptacle and temperature are OK, and you do not get proper charging contact (DESA Power Tools) service center.

5. The battery pack need to be charged before first using and should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE using this product with its battery pack in a depleted condition. (NOTE: After several charge and discharge cycles, the battery will attain full capacity.)

6. To prolong battery life, avoid leaving the battery pack on charger for extended periods of time (over 30 days without use). Although overcharging is not a safety concern, it can significantly reduce overall battery life.

7. The battery pack will reach optimum performance after being cycled 5 times during normal usage. There is no need to run the batteries down completely before recharging. Normal usage is the best method of discharging and recharging the batteries.

Inserting/Removing the clamping jaw (Fig.2/3)



WARNING: Remove battery pack from reciprocating saw before inserting/removing the

saw blade. Severe injury or death could occur from body contact with moving blade.



Always wear safety gloves when installing/removing the clamping jaw.

Install the clamping jaw(fig.2)

To install the clamping jaw, you should press the Unlock Button to the end with one hand, then insert the clamping jaw align the locating slot to the end with another hand. Release the Unlock Button to lock the clamping jaw. Check the clamping jaw be locked tightly or not.

NOTE: If the blade was assembled in the tool, to remove the clamping saw, it's better to remove the blade firstly.

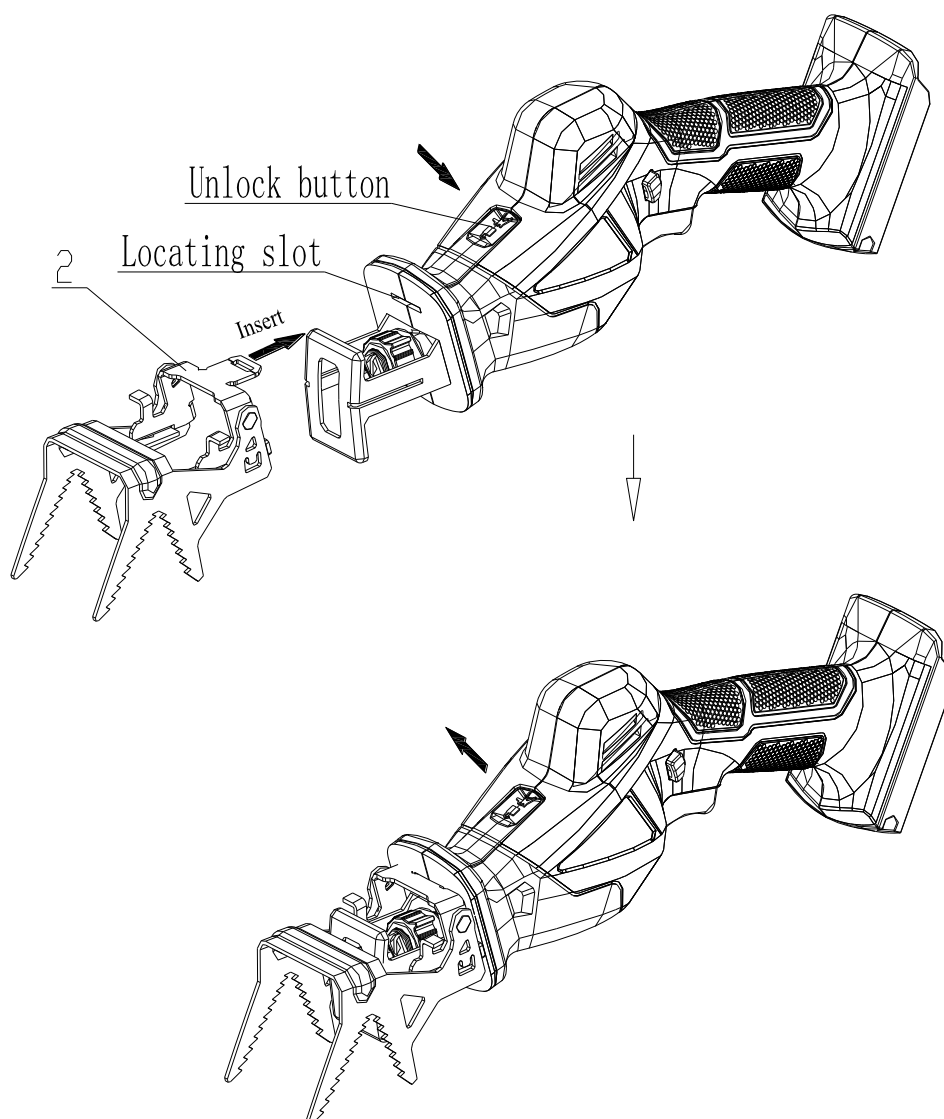


Fig.2

Removing the clamping jaw (Fig.3)

To Remove the clamping jaw, you should press the Unlock Button to the end with one

hand, then Remove the clamping jaw align the locating slot with another hand. Release the Unlock Button and it will auto rotate.

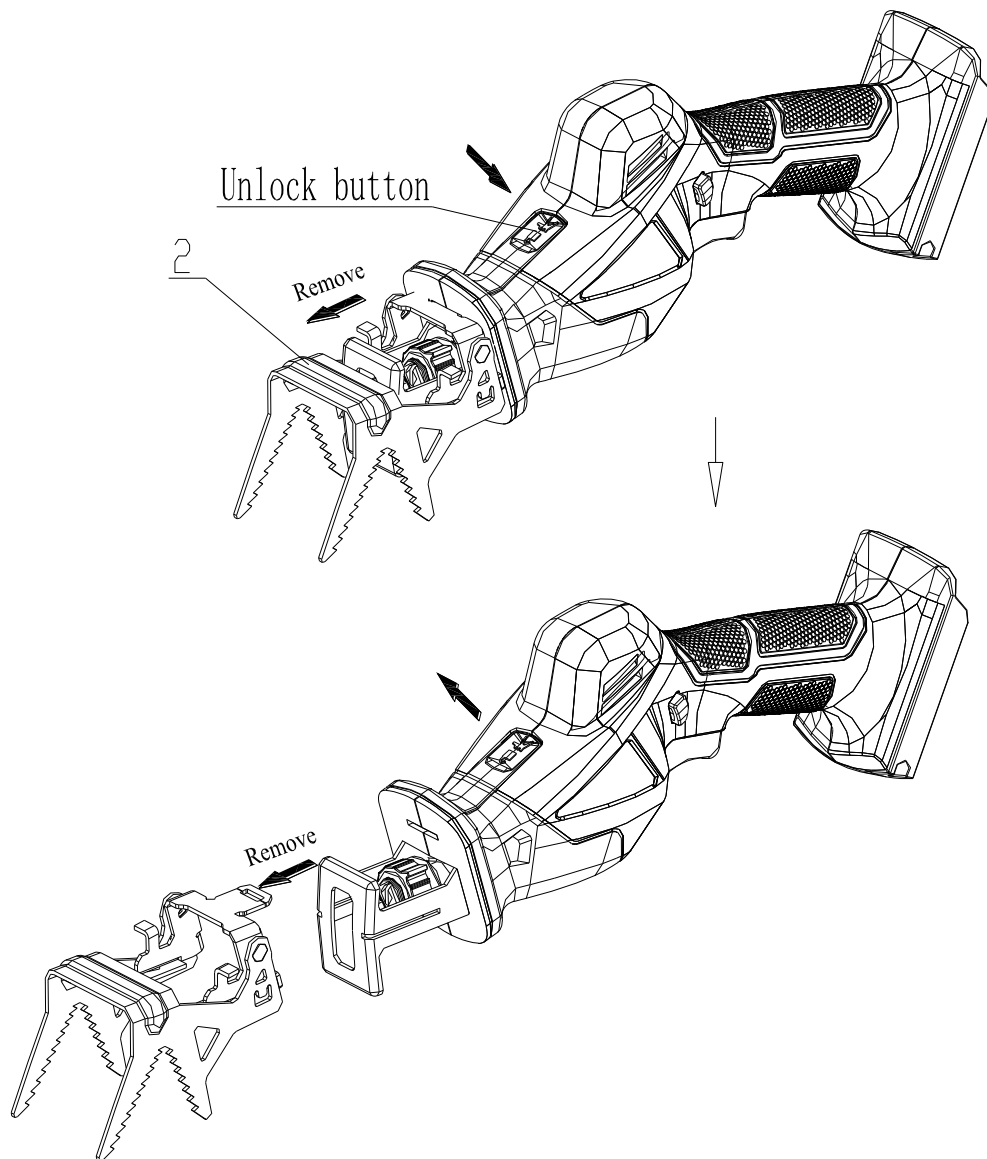


Fig.3

Inserting/Replacing the Saw Blade (Fig.4/5)

Install the blade (Fig.4)

To install the saw blade, you should turn the quick-action blade clamp in anti-clockwise to the end with one hand, then insert the saw blade align the locating slot to the end with another hand. Release the quick-action action blade and it will auto rotate in clockwise to lock the saw blade. Ensure the blade is secured by pulling on the blade.

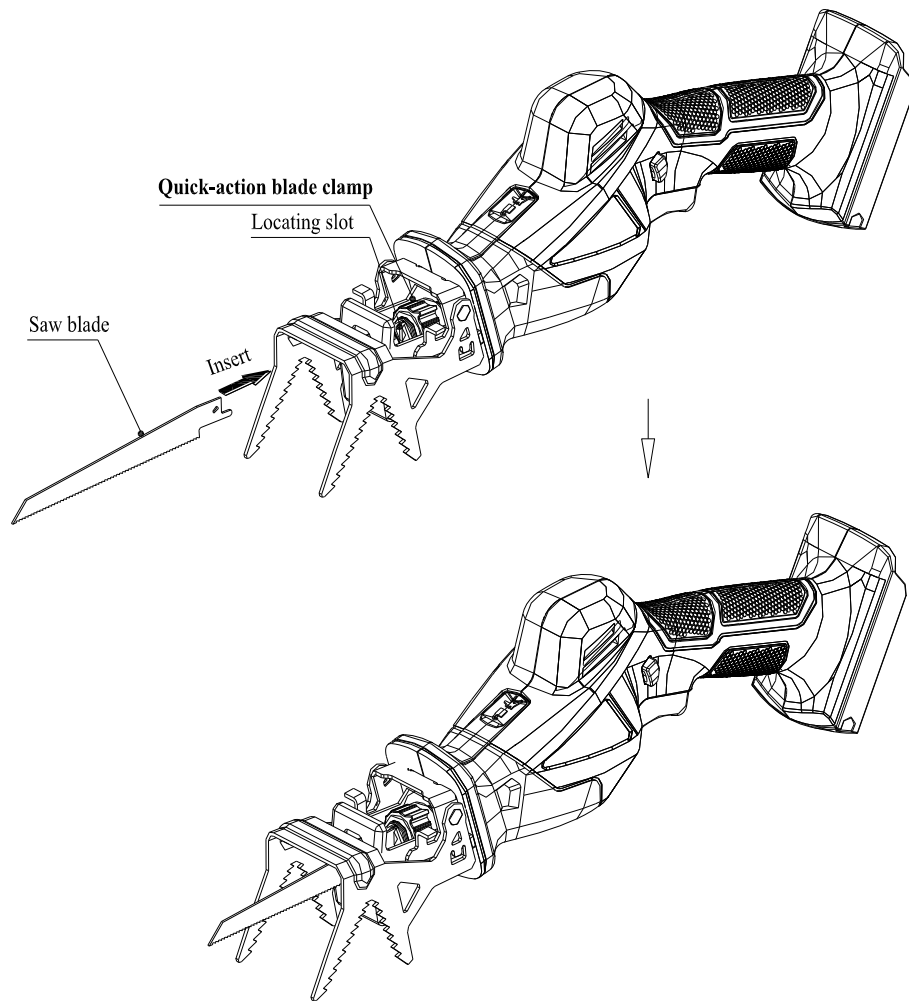


Fig.4

Replacing the blade (Fig.5)

To replace the saw blade, you should turn the knob tip in anti-clockwise to the end with one hand, then remove the saw blade from the locating slot with another hand. Release the knob tip and it will auto rotate in clockwise.

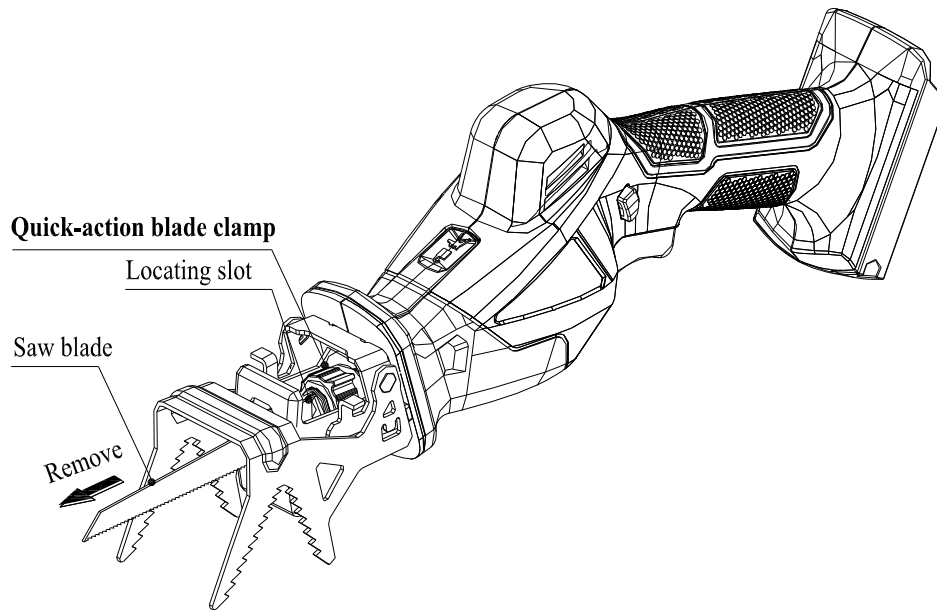


Fig.5

CAUTION! Do not handle blades without gloves, as they are sharp and can become hot after using, potentially causing personal injury.

Inserting/Removing the Battery (Fig.6)

WARNING! Ensure the battery is disconnected from the tool before performing any following operations.

OPERATION

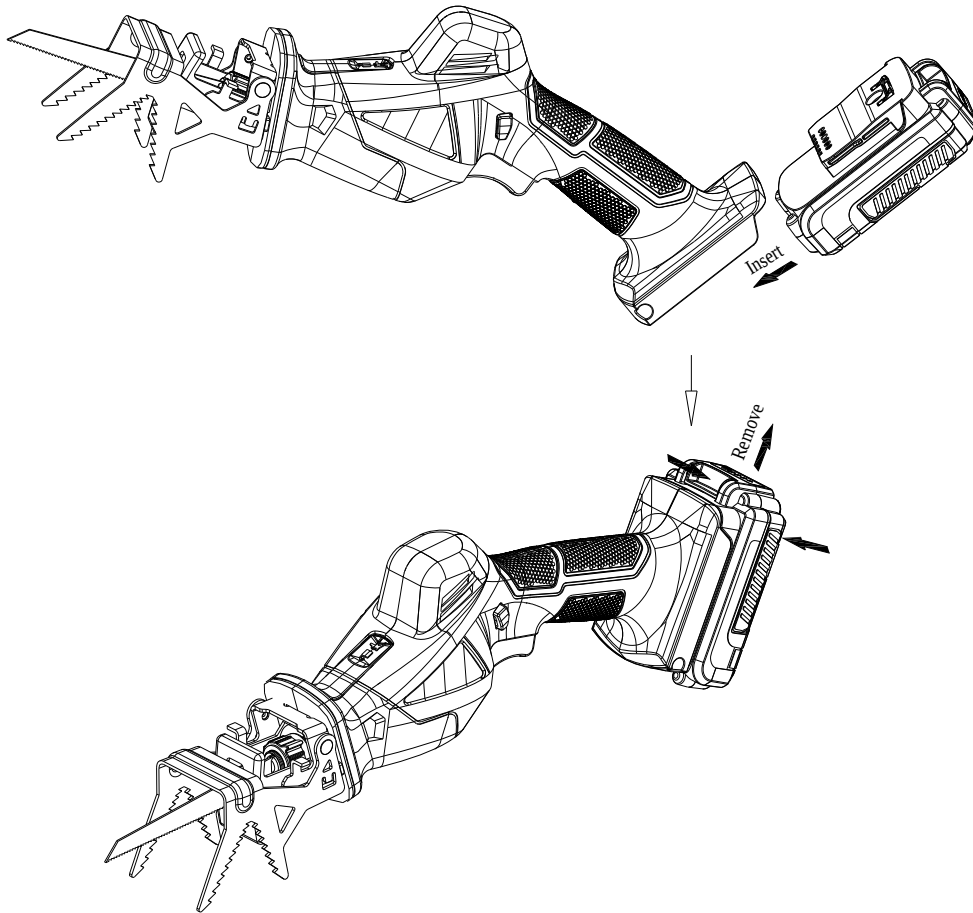


Fig.6



WARNING

Do not connect to battery pack until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.



WARNING!

Always keep both hands on the handles. Failure to heed this warning can result in serious injury.

SWITCH ON AND OFF (Fig7)

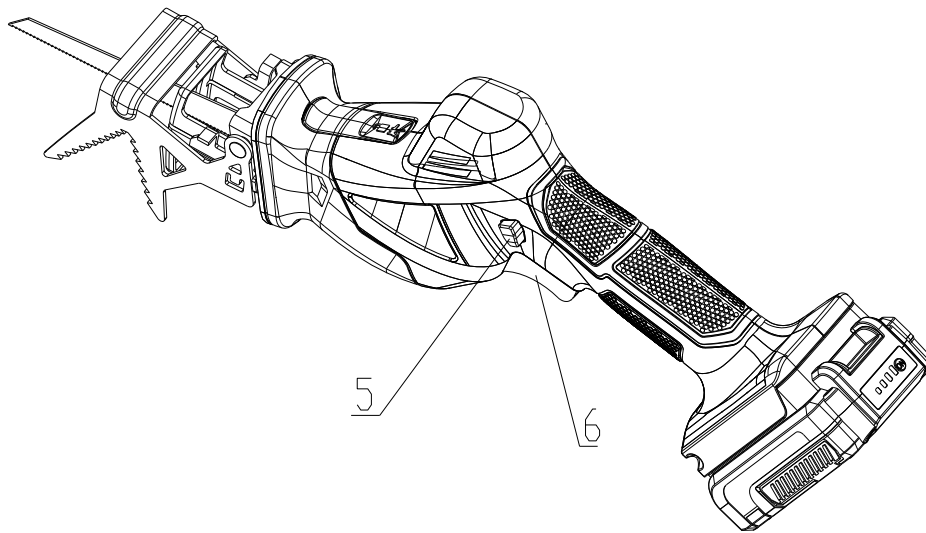


Fig7

For your safety, this tool is equipped with a double switch system. This system prevents starting the tool inadvertently. You must push the Lock-off button (6), and then press the Main switch handle (5).

Switching on

- Push the Lock-off button (6).
- Press the Main switch handle (5) and release the Lock-off button (6).

Switching off

- Release the Main switch handle (5).

NOTE! Never attempt to lock the switch in the “on” position.

Selecting a Saw Blade

Use only saw blades suitable for the material being worked.

An overview of recommended saw blades can be found at the end of **Working Advice**.

Do not use other blades than recommended.

Use a thin saw blade for narrow curve cuts.

Power display (Fig.8)

You should press the power indicator. Power is enough when the four Green LED lighting; Power about 60% when the three Green LED lighting; Power about 40% when the two Green LED lighting; Power less than 20% when only one Green LED lighting. You should charge.

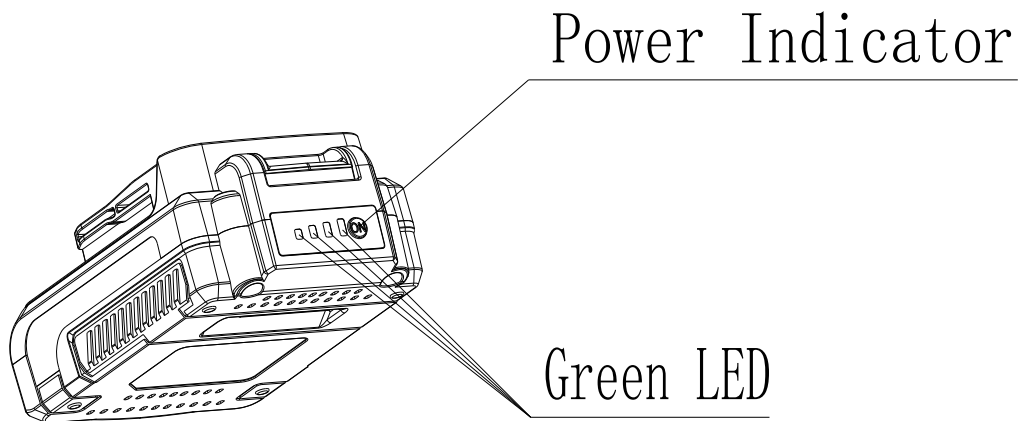


Fig.8

Starting (Fig.7)

WARNING: Before any work on the machine (e. g. maintenance, changing the tool, etc.) as well as during its transport and storage, lock the On/Off switch in the off position. There is danger of injury when the On/Off switch is unintentionally actuated.

When ready to make a cut, press in switch trigger (6) and switch button (5) This will turn reciprocating saw on. Releasing trigger will turn reciprocating saw off.

Sawing techniques

A) Working without clamping jaw (Fig. 9)

When cutting thicker branches or sawing wood, plastic or materials, work **WITHOUT** clamping jaw. The piece to be sawed must touch the front guard. Use a rocking motion when cutting round piece.

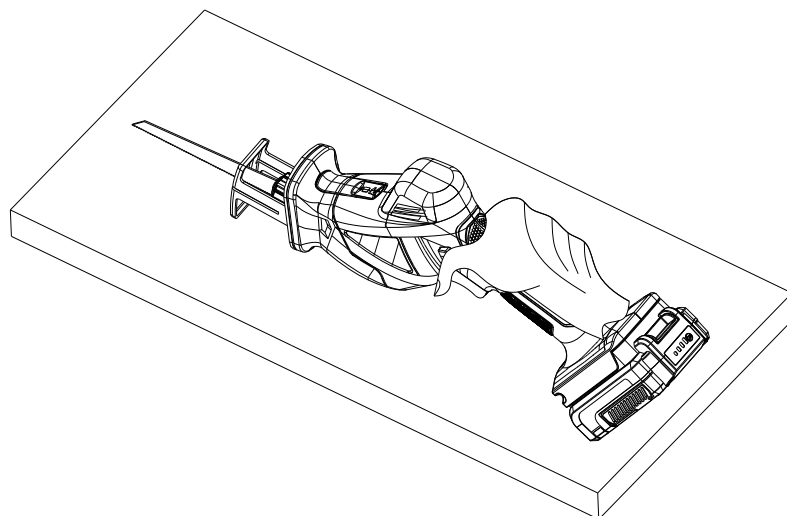


Fig. 9

A1) Flush cuts:

When using flexible saw blades with the respective length you can cut protruding pieces, e.g. pipes, flush with the wall.

1. Place the saw blade directly against the wall.
2. Apply sideways pressure to the sabre saw, bending it so the front guard **3** touches the wall sideways.
3. Switch on the tool and saw through the work piece, applying consistent pressure.

A2) Plunge sawing (Fig. 10)

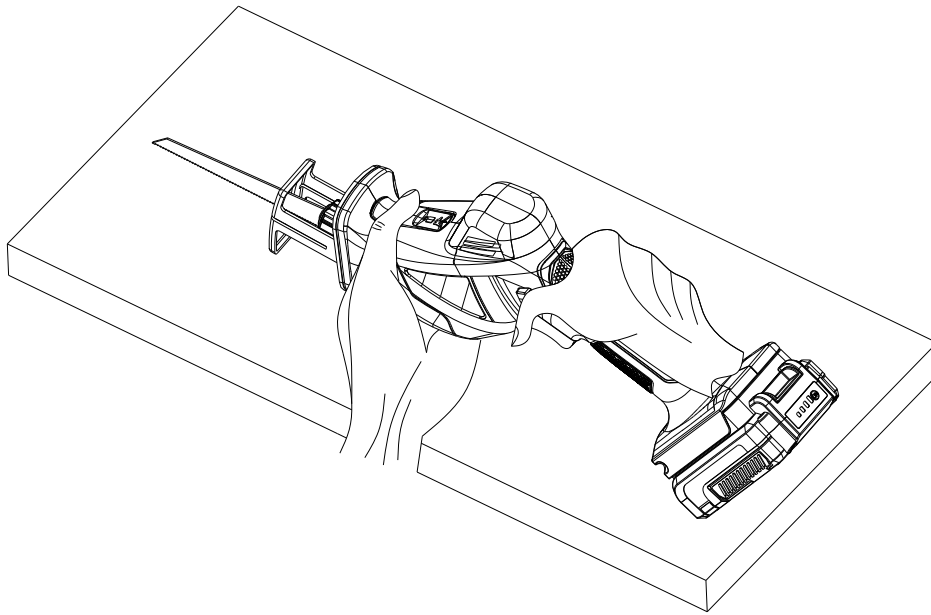


fig.10



CAUTION! RISK OF KICK-BACK! Only plunge saw soft work piece (wood, etc.).

1. Place the bottom edge of the front guard **3** onto the work piece.
Switch on the tool.
2. Tip the sabre saw forward and plunge the saw blade into the work piece.
3. Straighten the sabre saw into a vertical position and continue cutting along the cutting line.

B) Using the clamping jaw (Fig. 11):

- B1. Move the saw, applying slight downward pressure.

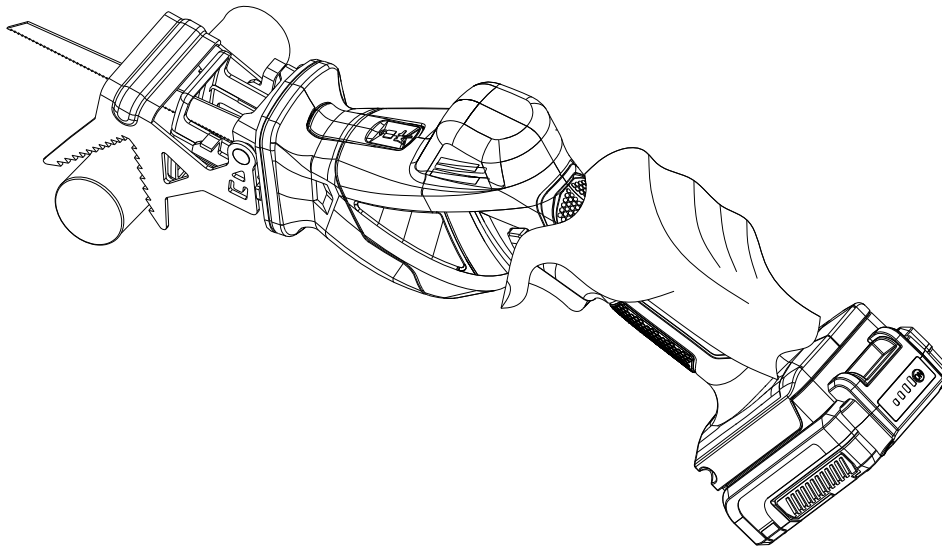


Fig.11

B2) Plunge sawing (Fig. 12)

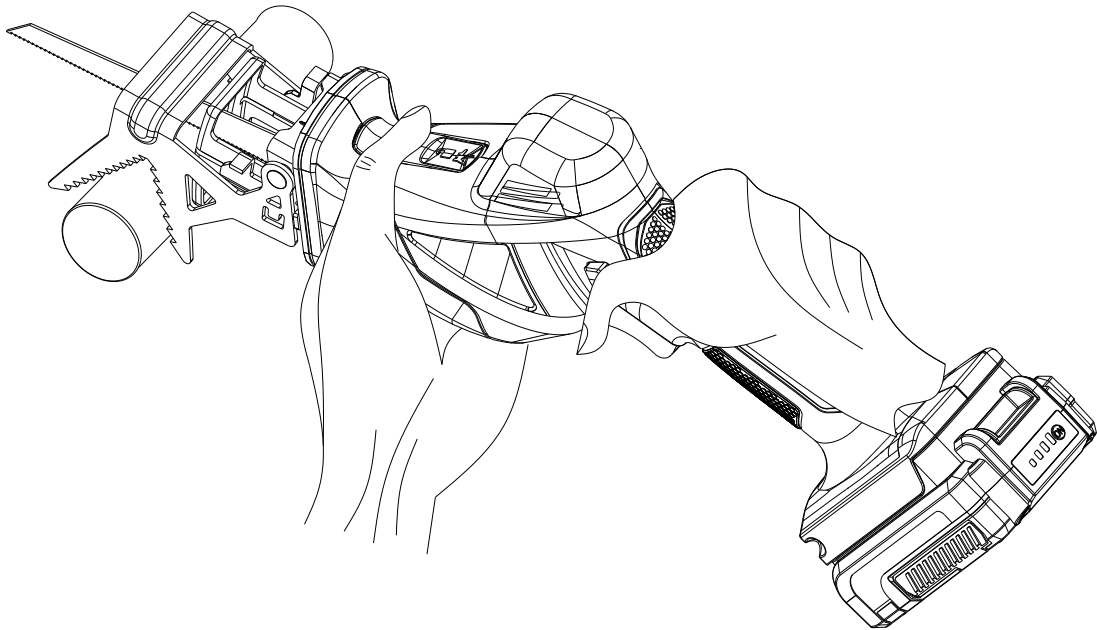
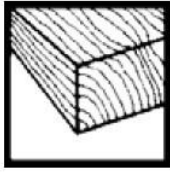
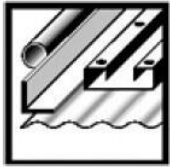


Fig.12

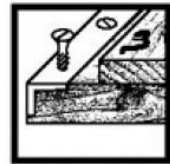
Selecting Accessories/Spare Parts(Fig.13)



Top for Wood



Flexible for Metal



Flexible for Wood and Metal

Fig.13

Maintenance and Cleaning

Maintenance, Cleaning and Storage

1. Before any work on the machine (e. g. maintenance, changing the tool, etc.) as well as during its transport and storage, lock the On/Off switch in the off position.

There is danger of injury when the On/Off switch is unintentionally actuated.

2. Always remove the blade before any work on the machine.

3. For safe and proper working, always keep the machine and ventilation slots clean.

Clean the saw blade holder preferably with compressed air or a soft brush. Remove the saw blade from the power tool. Ensure proper operation of the saw blade holder by applying a suitable lubricant.

4. Store the power tool in a secure, dry place, out of the reach of children. Do not place other objects on the power tool.

5. When storing a Li-ion battery for extended periods, regularly check the charge. The optimal charge is between 50%-80% .The optimal storage climate is cooling and dry.

Troubleshooting

LED lights do not illuminate on charger:

Check the charging adaptor is securely plugged into the wall outlet.

Check the battery is firmly connected to the charging cradle.

The battery has a short run time:

Ensure the battery is properly charged. It will take 4-5 charging cycles before the battery reaches optimum charge and run time.

Variable speed trigger is locked:

Ensure that the safety switch is pressed left or right to enable the trigger to be pressed.

The blade will not insert or remove from the blade holder:

Ensure the blade holder is rotated completely clockwise before trying to insert or remove the blade.

Saw has cut out during use:

The battery may have run out of power and requires charging. If the battery is fully charged, it is likely that the battery's thermal voltage protection has been activated. This can happen when the saw has been used for extended periods.

Place the battery on the charger for an hour. It will need this time to cool down and for the protection circuits to be reset.

Sparking visible through the housing air vents:

A small amount of sparking may be visible through the housing vents.

This is normal and does not indicate a problem.

Storage and transport

Incorrect storage could cause damage to the reciprocating saw. Children could also be injured.

- Make sure that the reciprocating saw is stored so that it is not accessible for children, unauthorized persons and animals.
- Disconnect the battery pack from the reciprocating saw if you are storing it or not using it for a prolonged period of time.

NOTICE!

RISK OF DAMAGE!

Improper handling of the reciprocating saw may result in damage.

- Protect the reciprocating saw against sunlight, dust, dirt, moisture and frost.
- Make sure that the cord is not kinked.

Technical data

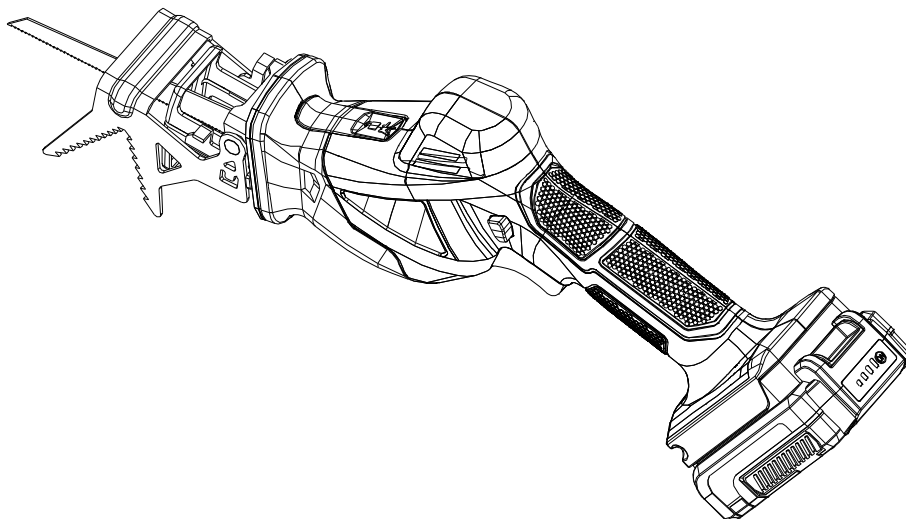
Technical data

Voltage:	DC 20 V
Weight:	1.6 kg
Stroke rate:	0-2500/min
Stroke:	20mm
Cutting capacity, max, diameter	
without clamping jaw:	70mm
with clamping jaw:	40mm

ТРИОН ПРАВ АКУМУЛАТОРЕН 20V PREMIUM HD20

0535KWGS2107ET1917 Art.No 48149

Превод на оригинална инструкция за употреба



Това ръководство с инструкции се издава от производителя: KINPOW TRADING Co Ltd, NINGBO, 8F, BUILDING 9, CHINA

Вносител за България: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose" blvd Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

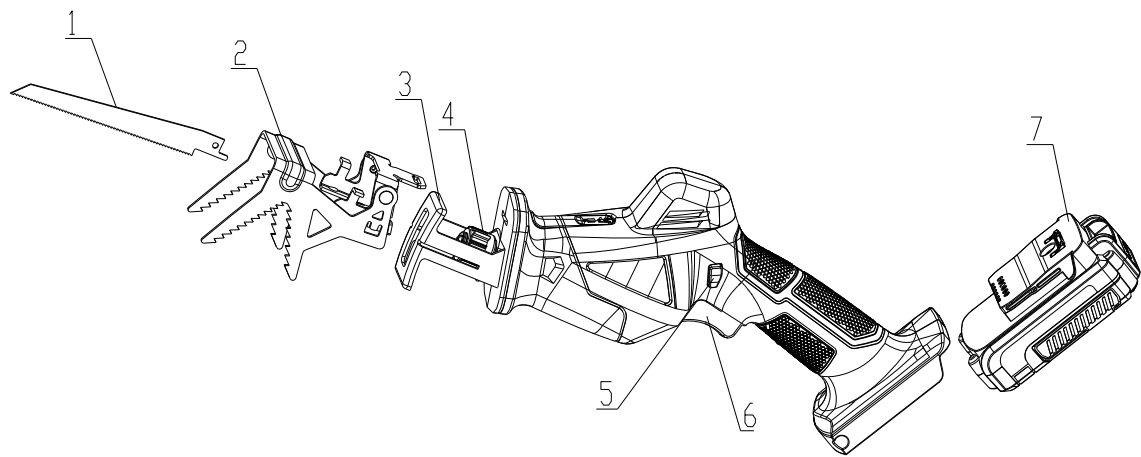


Внимание: Внимателно прочетете цялото това ръководство с инструкции, преди да използвате този продукт!

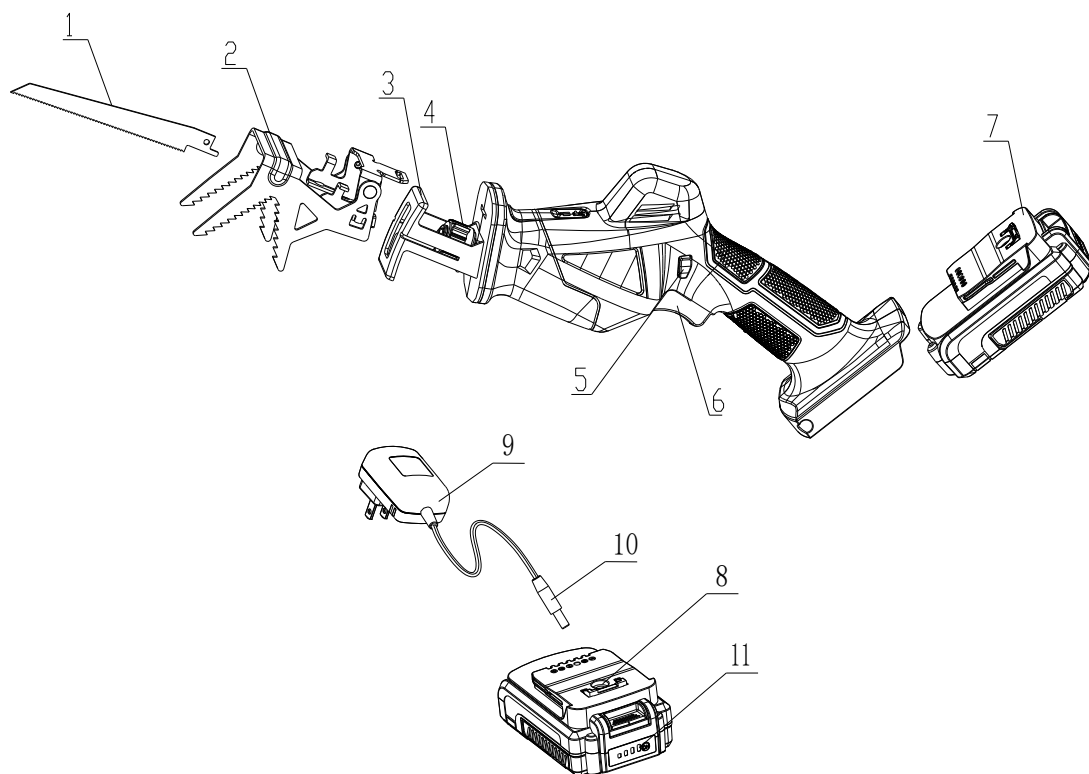
Преглед	3
Употреба	4
Съдържание на продукта/части на устройството	4
Главна информация	5
Предназначение	5
Обяснение на символите	5

Безопасност	8
Безопасност на работната зона	8
Електрическа безопасност	8
Лична безопасност	9
Използване и грижи за електрически инструменти	9
Използване и грижи за акумулаторни електроинструменти	10
Обслужване	10
Предупреждения за безопасност за трион	10
Предупреждение за безопасност за батерията.....	11
Предупреждение за безопасност за ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА	11
Сглобяване	12
Зареждане на батерията	12
Поставяне/отстраняване на затягащата челюст.....	13
Поставяне/смяна на острието на триона.....	15
Операция	18
Избор на острие за трион.....	19
Мощност.....	19
Стартиране.....	20
Техники за рязане	20
Поддръжка и почистване.....	23
Отстраняване на неизправности	23
Съхранение и транспорт	24
Технически данни.....	25

Преглед



Используйте



Съдържание на продукта/части на устройството

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 1. Острие | 2. Затягаща челюст |
| 3. Преден предпазител | 4. Скоба за острието с бързо действие |
| 5. Бутон за заключване | 6. Ръкохватка за главен превключвател |
| 7. Батерия | 8. Букса за зареждане |
| 9. Зарядно | 10. Щепсел за зареждане |
| 11. Индикатор за зареждане | |

Главна информация

ВАЖНО

Моля, прочетете изцяло тези инструкции, преди да сглобите и работите.

Предназначение

Инструментът е предназначен за рязане на дърво, пластмаса и строителни материали. Инструментът е подходящ за груби срезове, прави или извити срезове, както и за рязане на една повърхност. Използван със затягащата челюст, инструментът е подходящ за рязане на клони. Всяка друга употреба или модификация на инструмента се счита за неправилна употреба със сериозни рискове. Инструментът не е предназначен за търговска употреба.



Това ръководство с инструкции придружава този саблен трион. Той съдържа важна информация за стартиране и работа. Преди да използвате саблени трион, прочетете внимателно ръководството за употреба. Това важи особено за бележките за безопасност. Неспазването на това ръководство с инструкции може да доведе до сериозно нараняване или повреда на саблени трион. Ръководството с инструкции се основава на стандартите и правилата, които са в сила в Европейския съюз. Когато сте в чужбина, вие също трябва да спазвате специфичните за страната указания и закони! Съхранявайте ръководството с инструкции за бъдеща употреба. Ако предадете саблени трион на трети страни, моля, не забравяйте да включите това ръководство с инструкции.

Обяснение на символите

Символи върху уреда



Прочетете ръководството за употреба.



Внимание!



Дръжте минувачите на безопасно разстояние от електрическия инструмент.



Не използвайте електроинструмента при дъжд и не го оставяйте на открито, когато вали.



Пазете ръцете си от движещи се части.



Носете ръкавици, за да предпазите ръцете си.



Носете защита за ушите и очите, когато работите с сабления трион.



В много прашна работна среда винаги носете дихателна маска.



Гарантирано ниво на звукова мощност



Отпадъчните електрически продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте там, където има съоръжения. Обърнете се към местните власти или търговец за съвет относно рециклирането.

Символи на зарядното устройство



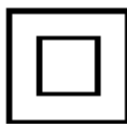
Внимание!



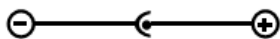
Прочетете ръководството за употреба.



Зарядното устройство е само за употреба на закрито.



Двойна изолация.



Ориентация на полюса



Защитен 2A ограничен



Отпадъчните електрически продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте там, където има съоръжения. Проверете вашия местен орган или търговец за съвет относно рециклирането.

Символи върху батерията



Не хвърляйте във вода.



Не изхвърляйте боклука на пожар.



Не излагайте батериите на силна слънчева светлина за дълги периоди от време и не ги оставяйте върху нагревател (макс. 45 °C).



Отпадъчните електрически продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте там, където има съоръжения. Проверете вашия местен орган или търговец за съвет относно рециклирането.



Li-Ion

Батериите съдържат Li-ion, отпадъчните батерии трябва да се сортират като екологични. Не изхвърляйте използваните батерии като несортирани битови отпадъци.

БЕЗОПАСНОСТ



ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции.

Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Съхранявайте всички съвети и инструкции за безопасност на сигурно място за бъдещи справки.

Терминът "електроинструмент" в предупрежденията се отнася за вашия захранван от електрическата мрежа (чрез захранващ кабел) електроинструмент или работещ с батерии електроинструмент (без захранващ кабел).



ВНИМАНИЕ! Режещият диск се нагорещява по време на употреба. Внимавайте да не го докоснете. Опасност от изгаряне.

1) Безопасност на работната зона

- а) Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Разхвърляните или тъмни зони предразполагат към инциденти.
- б) Не работете с електроинструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- в) Дръжте децата и минувачите далече, докато работите с електрически инструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол.

2) Електрическа безопасност

- а) Щепселите на електроинструмента (или на захранването) трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени (заземени) електрически инструменти. Непроменени щепсели и съвпадащи контакти ще намалят риска от токов удар.
- б) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- в) Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или мокри условия. Попадането на вода в електроинструмента ще увеличи риска от токов удар.
- г) Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов

удар.

е) Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел, одобрен за употреба на открито. Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

ф) Ако работата с електроинструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване, защитено с устройство за остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар. ЗАБЕЛЕЖКА: терминът „устройство за остатъчен ток (RCD)“ може да се замени с термина „прекъсвач на веригата при повреда на земята (GFCI)“ или „прекъсвач за утечка на земята (ELCB)“.

3) Лична безопасност

а) Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване.

б) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитно оборудване като маска за прах, предпазни обувки против хлъзгане, каска или защита за слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят нараняванията.

с) Предотвратете непреднамерено стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете към източник на захранване и/или батерия, да вземете или пренесете инструмента. Носенето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или включването на електроинструменти с включен превключвател води до инциденти.

д) Отстранете всички регулиращи или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента. Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.

е) Не прекалявайте. Поддържайте правилна опора и баланс през цялото време. Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.

ж) Облечете се правилно. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части.

з) Ако са осигурени устройства за свързване на устройства за изсмукване и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и използвани правилно. Използването на събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

4) Използване и грижи за електрически инструменти

а) Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за вашето приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.

б) Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят му е дефектен. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

в) Изключете щепсела от източника на захранване и/или батерията от електроинструмента, преди да правите каквито и да било настройки, смяна на принадлежности или съхраняване на електроинструмента. Тази предпазна мярка има за цел да предотврати неволно стартиране на устройството.

г) Съхранявайте неизползваните електроинструменти далеч от деца и не позволявайте на лица,

които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента.

Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

д) Поддържайте електроинструментите. Проверете за разместване или залепване на движещи се части, счупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.

ф) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заядат и са по-лесни за контрол.

г) Използвайте електроинструмента, аксесоарите и накрайниците за инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

5) Използване и грижи за акумулаторни електроинструменти

а) Презареждайте само със зарядното устройство, указано от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга батерия.

б) Използвайте електроинструменти само със специално предназначени батерии. Използването на други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.

с) Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка от един терминал към друг. Скъсяването на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.

г) При злоупотреба, от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Течността, изхвърлена от батерията, може да причини дразнене или изгаряне. **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!** Батериите никога не трябва да се презареждат.

6) Обслужване

а) Обслужвайте вашия електроинструмент от квалифицирано лице за ремонт, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.

8) Предупреждения за безопасност за саблен трион

а) Дръжте електроинструмента за изолирани повърхности за захващане, когато извършвате операция, при която режещият аксесоар може да се докосне до скрито окабеляване. Режещият аксесоар, който се допира до „жив“ проводник, може да направи откритите метални части на електроинструмента „под напрежение“ и да причини токов удар на оператора.

б) Използвайте подходящи детектори за търсене на скрити захранващи линии или се обадете на местната компания за комунални услуги за помощ. Контактът с електрически проводници може да доведе до пожар и токов удар. Повредата на газопровод може да доведе до експлозия. Проникването във водопровод причинява материални щети.

с) Дръжте ръцете си далеч от зоната на рязане. Не хващайте долната страна на обработвания

детайл. Контактът с режещия диск може да доведе до наранявания.

d) Дръжте ръцете си далеч от повдигащия прът и бързодействащата скоба на острието.

Контактът с режещия диск може да доведе до нараняване.

e) Приложете машината към обработвания детайл само когато е включена. В противен случай има опасност от откат, когато режещият инструмент заседне в обработвания детайл.

f) Когато рязането приключи, изключете машината и след това издърпайте режещия диск от ряза едва след като спре. По този начин можете да избегнете откат и да поставите машината сигурно.

g) Използвайте само неповредени триони, които са в перфектно състояние. Извитите или тъпи остриета на триона могат да се счупят, да повлияят негативно на рязането или да доведат до откат.

h) Не спирайте режещия диск до спиране чрез прилагане на страничен натиск след изключване. Режещият диск може да се повреди, да се счупи или да предизвика откат.

i) Затегнете добре материала. Не поддържайте обработвания детайл с ръка или крак. Не докосвайте предмети или пода при работещ трион. Опасност от откат.

j) Закрепете работния детайл. Работен детайл, захванат със затаящи устройства или в менгеме, се държи по-сигурно, отколкото на ръка.

k) Винаги изчаквайте машината да спре напълно, преди да я оставите. Вложката на инструмента може да задръсти и да доведе до загуба на контрол над електроинструмента.

l) Преди всяка работа по машината (напр. поддръжка, смяна на инструмента и т.н.), както и по време на нейното транспортиране и съхранение, заключете превключвателя за включване/изключване в изключено положение. Има опасност от нараняване при неволно задействане на превключвателя за включване/изключване.

m) Пазете електроинструмента от топлина, напр. напр. срещу продължителна интензивна слънчева светлина, огън, вода и влага. Опасност от експлозия.

n) Носете маска за прах, когато използвате инструмента.

Предупреждение за безопасност за BATTERY

1. Никога не се опитвайте да отваряте или модифицирате батерията по каквато и да е причина. Освободеният електролит е корозивен и може да причини увреждане на очите и кожата. Може да бъде токсичен при поглъщане.

2. При екстремни условия може да възникне изтичане на батерията. Когато забележите течност върху батерията, направете следното:

- Внимателно избършете течността с кърпа. Избягвайте контакт с кожата.
- В случай на контакт с кожата или очите, следвайте инструкциите по-долу.
- Течността на батерията, 25-30% разтвор на калиев хидроксид, може да бъде вредна. В случай на контакт с кожата, незабавно изплакнете с вода. Неутрализирайте с лека киселина като лимонов сок или оцет. В случай на контакт с очите, изплакнете обилно с чиста вода в продължение на поне 10 минути.

3. Да не се излага на вода.

4. Не съхранявайте на места, където температурата може да надвиши 45°C.

5. Зареждайте при стайна температура: 18°C-24°C, никога при околна температура под 5°C и над 45°C.

6. Зареждайте само с предвиденото зарядно устройство, предоставено с инструмента.

7. Преди зареждане се уверете, че батерията е суха и чиста.

8. Използвайте само правилния тип батерия за инструмента.

9. Бъдете внимателни при боравене и съхранение на батериите, за да не ги дадете на късо с проводими материали като пръстени, ключове, монети. Съществува реален риск от прегряване на батерията или проводника, причинявайки пожар или изгаряния.

10. Не изхвърляйте батерията в огън. Може да експлодира. Следвайте инструкциите и разпоредбите, дадени от местните власти относно опазването на околната среда. Изхвърлете старите батерии в подходящо съоръжение за изхвърляне на отпадъци.

Предупреждение за безопасност за ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА

1. Използвайте вашето зарядно устройство само за зареждане на батерията в инструмента, който е доставен. Други батерии могат да се пръснат, причинявайки наранявания и щети.
2. Никога не се опитвайте да зареждате неакумулаторни батерии.
3. Не излагайте зарядното устройство на вода.
4. Не отваряйте зарядното устройство.
5. Не пробвайте зарядното устройство.

МОНТАЖ

● ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА (Фиг 1)

ВНИМАНИЕ! Заредете батерията напълно преди първоначална употреба.

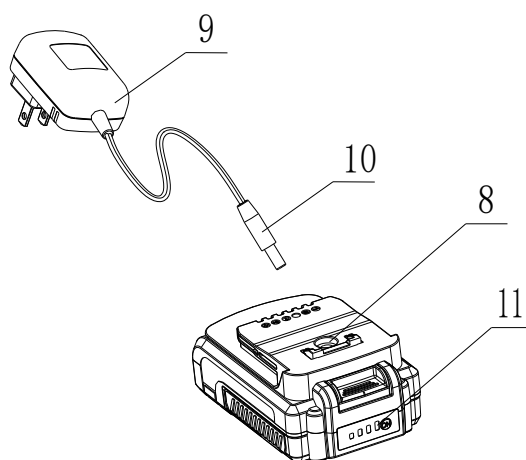
· Батерията трябва да се зарежда преди първа употреба и всеки път, когато не успее да произведе достатъчно мощност за задачи, които са се извършвали лесно преди.

· Когато зареждате батерията за първи път или след продължително съхранение, тя ще приеме само 80% заряд. След няколко цикъла на зареждане и разреждане батерията ще достигне пълен капацитет.

· Батерията може да се загрее по време на зареждане. Това е нормално и дозата не показва проблем.

· Зарядното устройство не изисква настройка и е проектирано за лесна работа. Просто поставете батерията си в гнездото на включеното зарядно устройство и то автоматично ще зареди вашата батерия.

▲ ВНИМАНИЕ! Не зареждайте батерията при околна температура под 4°C или над 40°C (под 40°F или над 104°F).



Фиг1

- (1) Включете зарядното устройство 9 в подходящ контакт за променлив ток.
- (2) Поставете щепсела на зарядното устройство 10 в гнездото на батерията 8, както е показано на фиг. 1, като се уверите, че щепселът е вкаран докрай в гнездото. Четирите светодиода 11 започват да мигат, което означава, че батерията се зарежда.

внимание! Не може да се зарежда, ако зареждате батерията веднага след използване на машината. Батерията трябва да се охлади за известно време. Светодиодът 11 започва да мига, което означава, че може да се зарежда.

- (3) Батерията ще бъде напълно заредена след 4 часа. И всички светодиоди спират да мигат и светят в зелено, което означава, че батерията е напълно заредена.

внимание! Не може да се зарежда, ако зареждате батерията веднага след използване на машината. Батерията трябва да се охлади за известно време. LED 11 свети от зелено до червено, което означава, че може да се зарежда.

- (5) . Батерията ще бъде напълно заредена за около 4 часа. И LED 11 светва отново в зелено, за да ви каже, че батерията е напълно заредена.

ВАЖНИ БЕЛЕЖКИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

1. След нормална употреба, вашата батерия трябва да бъде напълно заредена за около 4 часа. Оставете батерията да се охлади, преди да я заредите след използване на триона.
(ЗАБЕЛЕЖКА: Гореща батерия, поставена в зарядното устройство, няма да се зарежда)
2. НЕ зареждайте батерията при температура на въздуха под 40°F (4°C) или над 104°F (40°C). Това е важно и ще предотврати сериозна повреда на батерията. Най-дълъг живот и най-добра производителност могат да се постигнат, ако батерията е заредена при температура на въздуха около 75°F (24°C).
3. Докато се зарежда, зарядното устройство може да бръмчи и да стане топло на допир. Това е нормално състояние и не означава проблем.
4. Ако батерията не се зарежда правилно
 - Проверете тока в контакта, като включите лампа или друг уред.
 - Проверете дали контактът е свързан към превключвател за осветление, който изключва захранването, когато изключите осветлението.
 - Преместете зарядното устройство и батерията при температура на околната среда от 40°F (4°C) до 104°F (40°C)
 - Ако резервоарът и температурата са наред и не получавате правилно зареждане, свържете се със сервизния център (DESA Power Tools).
5. Батерияният пакет трябва да се зареди преди първото използване и трябва да се презареди, когато не успее да произведе достатъчно енергия за задачи, които са били лесни за изпълнение преди. НЕ ПРОДЪЛЖАВАЙТЕ да използвате този продукт с изтощена батерия. (ЗАБЕЛЕЖКА: След няколко цикъла на зареждане и разреждане батерията ще достигне пълен капацитет.)
6. За да удължите живота на батерията, избягвайте да оставяте батерията на зарядно устройство за продължителни периоди от време (над 30 дни без употреба). Въпреки че презареждането не е опасение за безопасността, то може значително да намали общия живот на батерията.
7. Батерияният пакет ще достигне оптимална производителност, след като бъде включен 5 пъти по време на нормална употреба. Не е необходимо батериите да се изтощават напълно преди презареждане. Нормалната употреба е най-добрият метод за разреждане и

презареждане на батериите.

Поставяне/отстраняване на затягащата челюст (фиг.2/3)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Извадете батерията от сабления трион, преди да поставите/извадите режещия диск. Може да настъпи тежко нараняване или смърт от телесен контакт с движещо се острие.



Винаги носете предпазни ръкавици, когато монтирате/отстранявате затягащата челюст.

Монтирайте затягащата челюст (фиг.2)

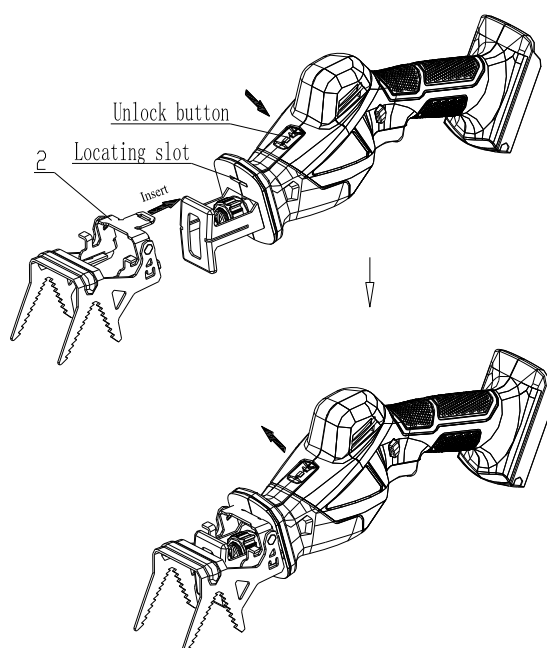
За да инсталирате затягащата челюст, трябва да натиснете бутона за отключване до края с една ръка, след което да поставите затягащата челюст, подравнявайки гнездото за локализиране до края с друга ръка. Освободете бутона за отключване, за да заключите затягащата челюст. Проверете дали затягащата челюст е заключена плътно или не.

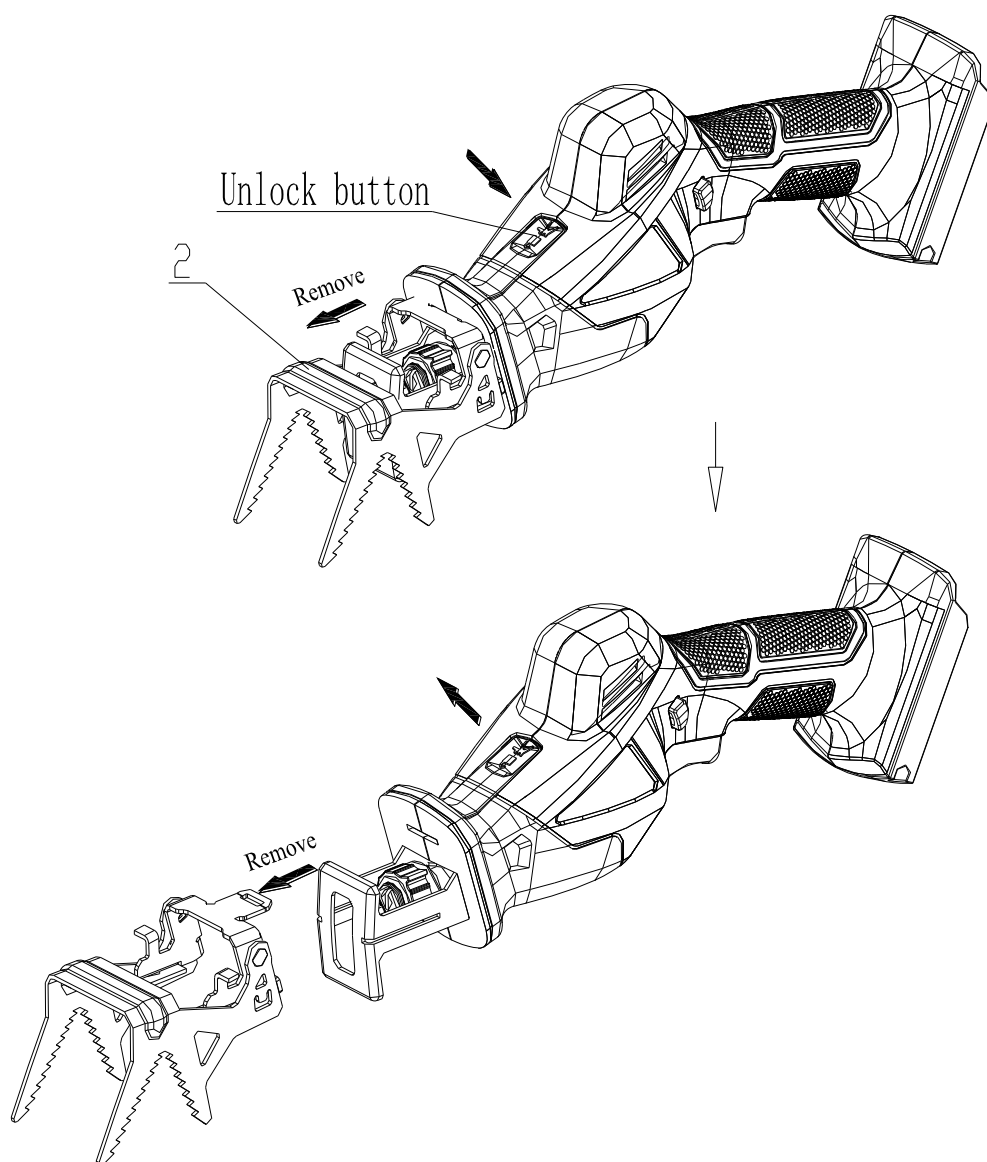
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако острието е било сглобено в инструмента, за да премахнете затягащия трион, по-добре е първо да извадите острието.

Фиг.2

Премахване на затягащата челюст (Фиг.3)

За да премахнете затягащата челюст, трябва да натиснете бутона за отключване докрай с една ръка, след това да премахнете затягащата челюст и да подравните фиксиращия слот с друга ръка. Пуснете бутона за отключване и той автоматично ще се завърти.



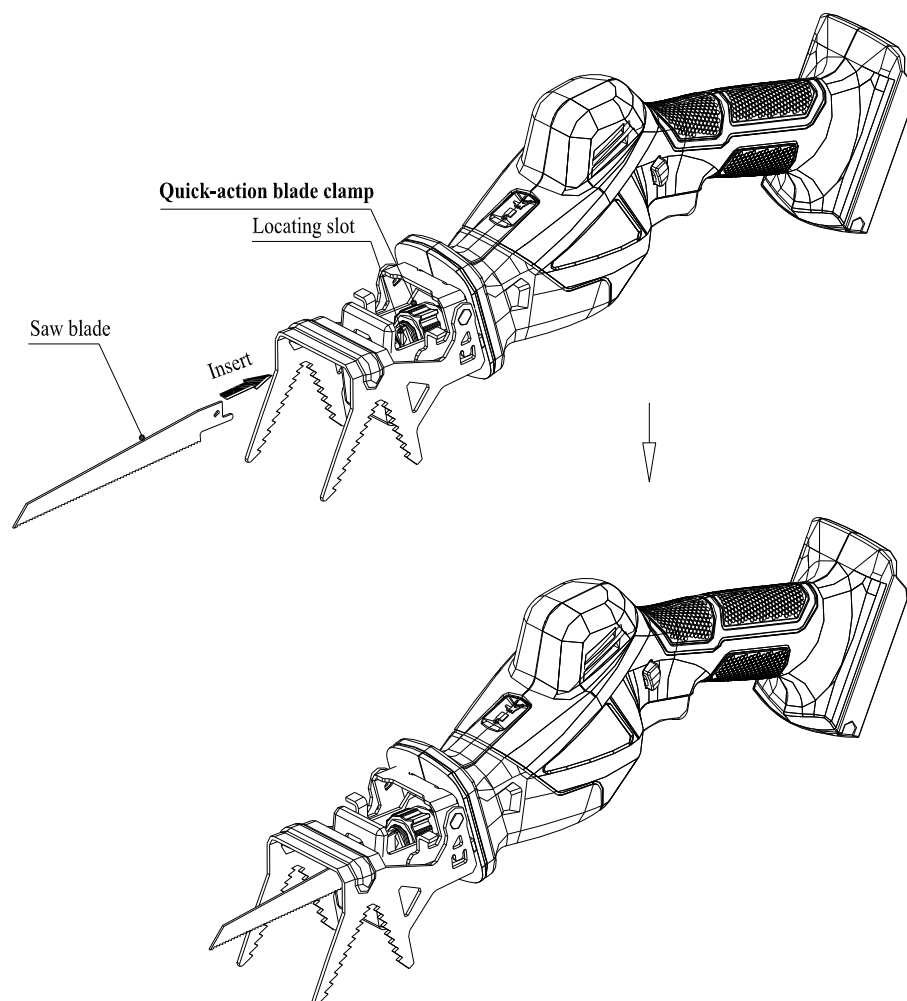


Фиг.3

Поставяне/смяна на острието на триона (фиг.4/5)

Инсталирайте острието (фиг.4)

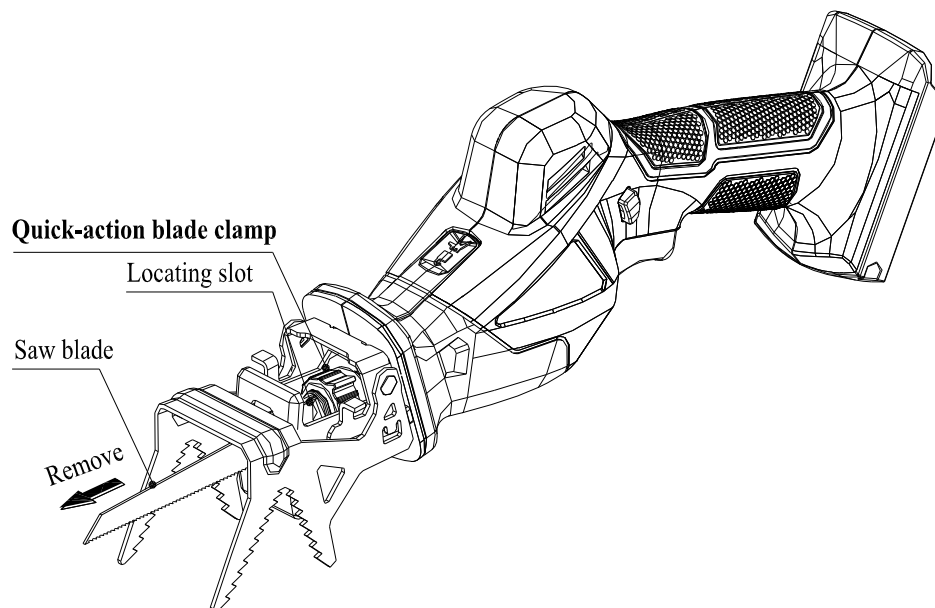
За да монтирате острието, трябва да завъртите бързодействащата скоба на острието обратно на часовниковата стрелка до края с една ръка, след което да поставите острието на триона и да подравните фиксиращия слот до края с друга ръка. Освободете острието с бързо действие и то автоматично ще се завърти по посока на часовниковата стрелка, за да заключи острието на триона. Уверете се, че острието е закрепено, като го издърпате.



Фиг.4

Смяна на острието (фиг.5)

За да смените острието на триона, трябва да завъртите върха на копчето обратно на часовниковата стрелка до края с една ръка, след което да извадите острието на триона от слота за локализиране с друга ръка. Освободете върха на копчето и той автоматично ще се завърти по посока на часовниковата



стрелка.

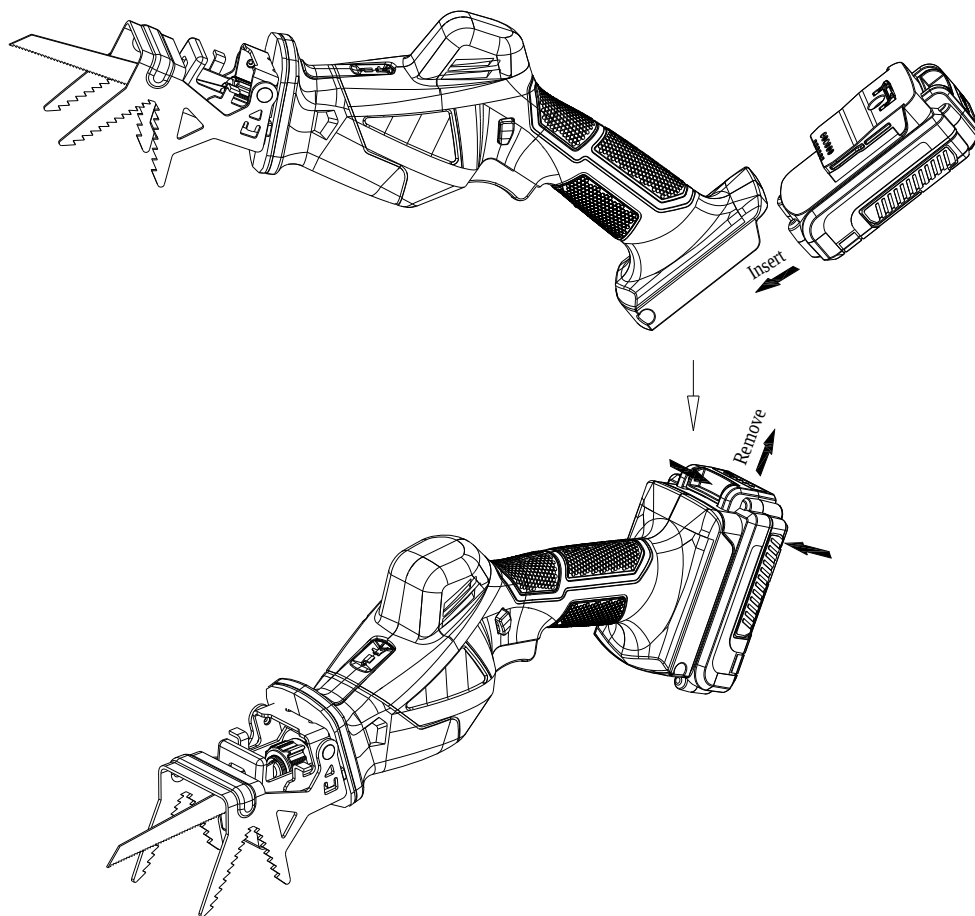
Фиг.5

ВНИМАНИЕ! Не боравете с остриета без ръкавици, тъй като те са остри и могат да се нагорещят след употреба, което потенциално може да причини нараняване.

Поставяне/Изваждане на батерията (фиг.6)

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че батерията е изключена от инструмента, преди да извършите следните операции.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ



Фиг.6

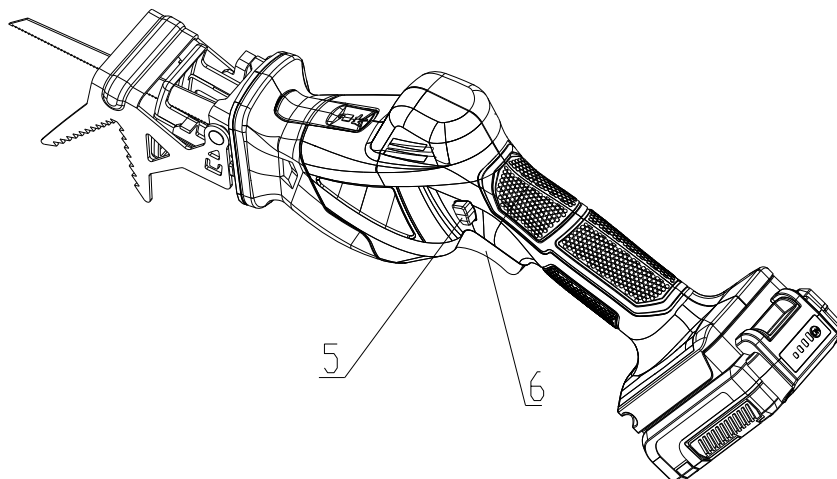
 ВНИМАНИЕ

Не свързвайте към батерията, докато сглобяването не приключи. Неспазването може да доведе до случайно стартиране и възможно сериозно нараняване.

 ВНИМАНИЕ!

Винаги дръжте двете си ръце на дръжките. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ (Фиг



7)

Фиг7

За вашата безопасност този инструмент е оборудван със система с двоен превключвател. Тази система предотвратява неволно стартиране на инструмента. Трябва да натиснете бутона за заключване (6) и след това да натиснете дръжката на главния превключвател (5).

Включване

- Натиснете бутона за заключване (6).
- Натиснете дръжката на главния превключвател (5) и освободете бутона за заключване (6).

Изключвам

- Освободете дръжката на главния превключвател (5).

ЗАБЕЛЕЖКА! Никога не се опитвайте да заключите превключвателя в положение "включено".

Избор на нож за трион

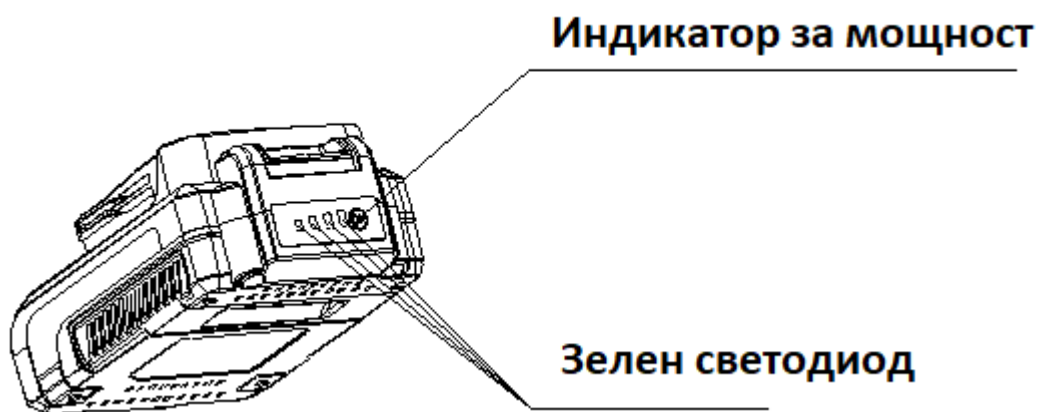
Използвайте само триони, подходящи за обработвания материал.

Общ преглед на препоръчителните триони може да бъде намерен в края на работните съвети. Не използвайте други остриета освен препоръчаните.

Използвайте тънък трион за тесни извивки.

Мощност на дисплея (Фиг.8)

Трябва да натиснете индикатора за захранване. Мощността е достатъчна, когато четирите зелени LED светят; Мощност около 60%, когато три зелени LED осветление; Мощност около 40%, когато две зелени LED светят; Мощност по-малко от 20%, когато само едно зелено LED осветление. Трябва да заредите.



Фиг.8

Стартиране (Фиг.7)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди каквато и да е работа по машината (напр. поддръжка, смяна на инструмента и т.н.), както и по време на нейното транспортиране и съхранение, заключете превключвателя за включване/изключване в изключено положение. Има опасност от нараняване при неволно задействане на превключвателя за включване/изключване.

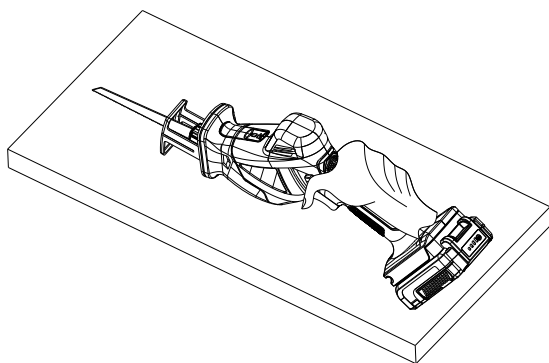
Когато сте готови да направите рязане, натиснете спусъка на превключвателя (6) и бутона на превключвателя (5). Това ще включи сабления трион. Освобождаването на спусъка ще изключи буталния трион.

Техники за рязане

А) Работа без затягаща челюст (фиг. 9)

Когато режете по-дебели клони или режете дърво, пластмаса или материали, работете БЕЗ затягаща челюст. Парчето, което трябва да се реже, трябва да докосва предния предпазител. Използвайте люлеещи се движения, когато режете

кръгло парче.



Фиг. 9

А1) Изравнени изрезки:

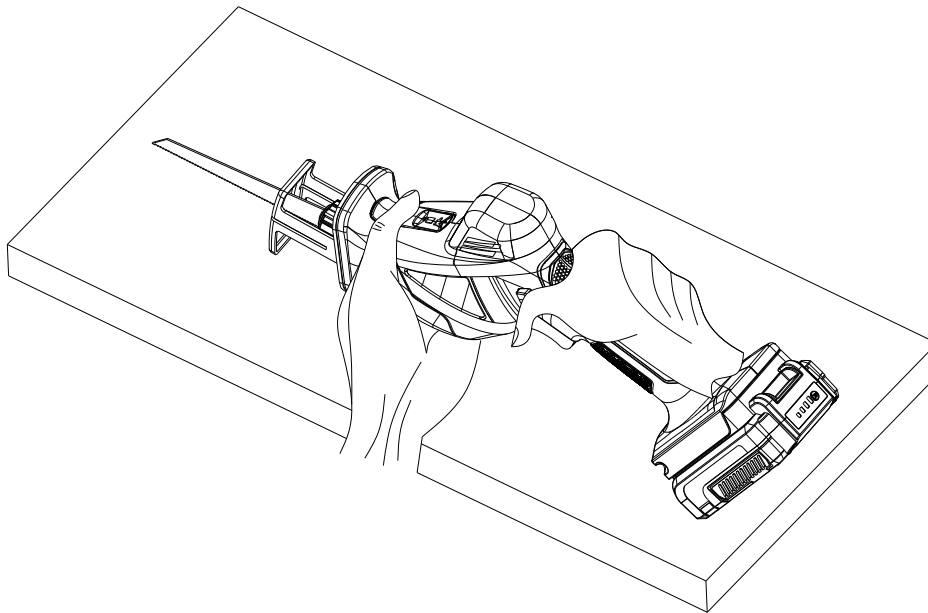
Когато използвате гъвкави триони със съответната дължина, можете да отрежете стърчащи парчета, напр. тръби, изравнени със стената.

1. Поставете режещия диск директно срещу стената.
2. Приложете страничен натиск върху сабления трион, като го огънете, така че предният

предпазител 3 да докосне стената странично.

3. Включете инструмента и разрежете обработвания детайл, като прилагате постоянен натиск.

A2) Потопяемо рязане (фиг. 10)



Фиг.10

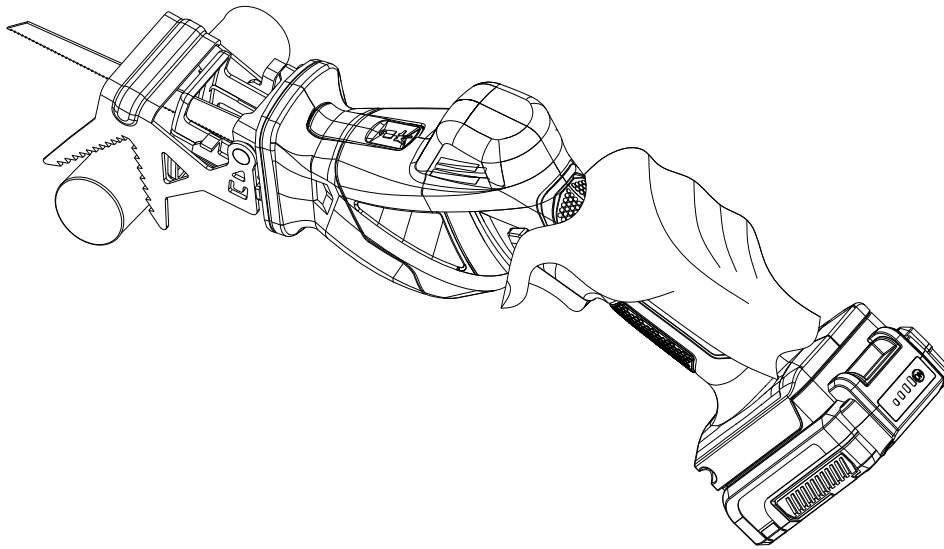


ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ ОБРАТЕН ОТКАТ! Само потопяем трион мек детайл (дърво и др.).

1. Поставете долния ръб на предния предпазител 3 върху детайла.
Включете инструмента.
2. Наклонете сабления трион напред и потопете острието на триона в обработвания детайл.
3. Изправете сабления трион във вертикално положение и продължете да режете по линията на рязане.

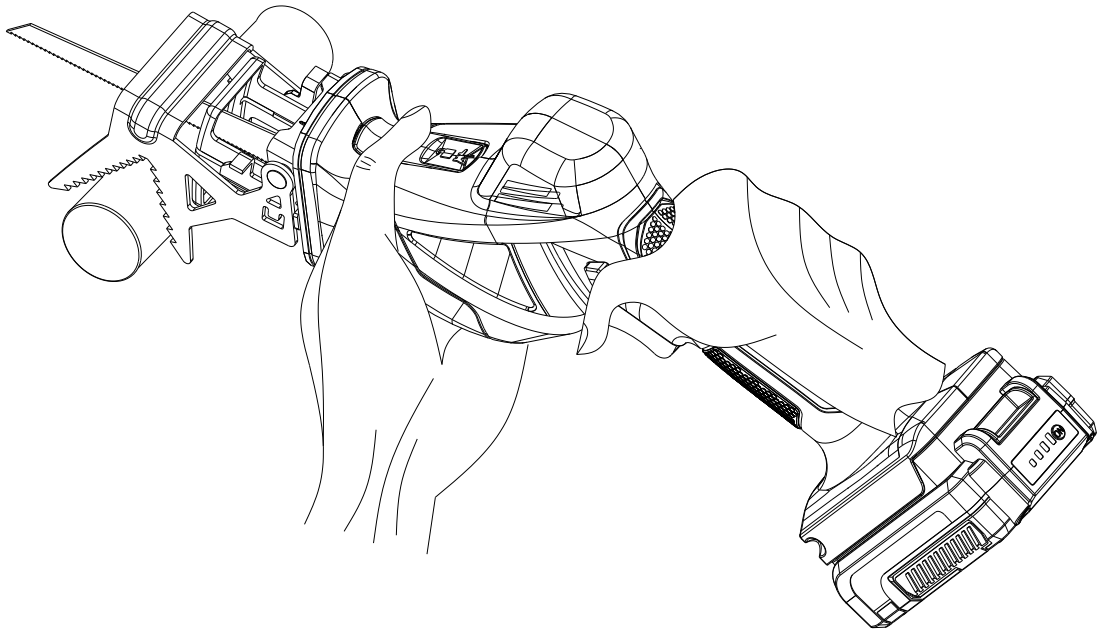
В) Използване на затягащата челюст (фиг. 11):

- В1. Преместете триона, като прилагате лек натиск надолу.



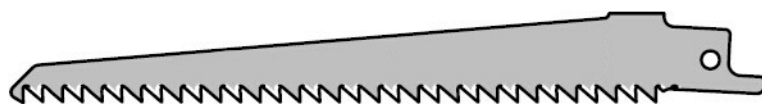
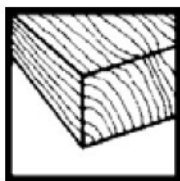
Фиг.11

B2) Потопяемо рязане (фиг. 12)



Фиг.12

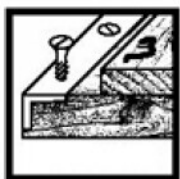
Избор на аксесоари/резервни части (фиг.13)



ЗА ДЪРВО



ЗА МЕТАЛ



ЗА ДЪРВО И МЕТАЛ

Ф ИГ.13

Поддръжка и почистване

Поддръжка, почистване и съхранение

1. Преди всяка работа по машината (напр. поддръжка, смяна на инструмента и т.н.), както и по време на нейното транспортиране и съхранение, заключете превключвателя за включване/изключване в изключено положение.

Има опасност от нараняване при неволно задействане на превключвателя за включване/изключване.

2. Винаги отстранявайте острието преди каквато и да е работа по машината.

3. За безопасна и правилна работа винаги поддържайте машината и вентилационните отвори чисти.

Почистете държача на режещия диск за предпочитане със състен въздух или мека четка. Отстранете режещия диск от електроинструмента. Осигурете правилната работа на държача на режещия диск, като нанесете подходяща смазка.

4. Съхранявайте електроинструмента на сигурно, сухо място, недостъпно за деца. Не поставяйте други предмети върху електроинструмента.

5. Когато съхранявате литиево-йонна батерия за продължителни периоди, редовно проверявайте заряда. Оптималното зареждане е между 50%-80%. Оптималният климат за съхранение е охлаждащ и сух.

Отстраняване на неизправности

LED светлините не светят на зарядното:

Проверете дали адаптерът за зареждане е здраво включен в контакта.

Проверете дали батерията е здраво свързана към гнездото за зареждане.

Батерията има кратко време на работа:

Уверете се, че батерията е правилно заредена. Ще са необходими 4-5 цикъла на зареждане, преди батерията да достигне оптимален заряд и време за работа.

Тригерът за променлива скорост е заключен:

Уверете се, че предпазният превключвател е натиснат наляво или надясно, за да може спусъкът да бъде натиснат.

Острието не се поставя или изважда от държача на острието:

Уверете се, че държачът на острието е завъртян напълно по посока на часовниковата стрелка, преди да опитате да поставите или извадите острието.

Трионът се е срязал по време на употреба:

Батерията може да е изтощена и изисква зареждане. Ако батерията е напълно заредена, вероятно е активирана термичната защита на батерията. Това може да се случи, когато трионът е бил използван продължително време.

Поставете батерията на зарядното за един час. Това време ще му трябва, за да се охлади и защитните вериги да бъдат нулирани.

Искри, видими през вентилационните отвори на корпуса:

През вентилационните отвори на корпуса може да се вижда малко количество искри.

Това е нормално и не означава проблем.

Съхранение и транспорт

Неправилното съхранение може да причини повреда на сабления трион. Децата също могат да бъдат наранени.

– Уверете се, че сабленият трион се съхранява така, че да не е достъпен за деца, неоторизирани лица и животни.

– Изключете батерията от сабления трион, ако го съхранявате или няма да го използвате за продължителен период от време.

ЗАБЕЛЕЖКА!

РИСК ОТ ПОВРЕДИ!

Неправилното боравене с циркулярния трион може да доведе до повреда.

– Пазете сабления трион от слънчева светлина, прах, мръсотия, влага и замръзване.

– Уверете се, че кабелът не е прегънат.

Технически данни

Волтаж:	DC 20 V
Тегло:	1.6 kg
Честота на ударите:	0-2500/min ⁻¹
Удар:	20mm
Капацитет на рязане, макс., диаметър	
без затягаща челюст:	70mm
със затягаща челюст:	40mm

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: KINPOW TRADING Co Ltd,

Address: NINGBO, 8F, BUILDING 9, CHINA

Product: CORDLESS GARDEN SAW

Trade mark: PREMIUM HD20

Model: 0535KWGS2107ET1917 Art.No 48149 20V 2.0Ah 0-2500/min⁻¹

The manufacturer declares that the product (s) conforms with the noted:

STANDARDS:

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1:2017+A11

EN 55014-2:2015

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016+A1

EN ISO 11680-1:2011

AfPS GS 2019:01 PAK

According to:

Directive 2006/42/EC

Directive 2000/14/EC

Directive 2014/30/EEC

Directive 2011/65/EC

By changes in the construction, supplying, breaking the rules and the mounting conditions, using and changes in the product function, which are done without coordinating with us, the present declaration becomes invalid.

STAMPLE.....SIGNATURE.....

Ningbo

07.04.2024

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: KINPOW TRADING Co Ltd,

Адрес: NINGBO, 8F, BUILDING 9, Китай

Продукт: ТРИОН ПРАВ АКУМУЛАТОРЕН

Търговска марка: PREMIUM HD20

Модел: 0535KWGS2107ET1917 Art.No 48149 20V 2.0Ah 0-2500/min⁻¹

Производителят декларира, че продуктът(ите) съответства на отбелязаното:

СТАНДАРТИ:

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1:2017+A11

EN 55014-2:2015

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016+A1

EN ISO 11680-1:2011

AfPS GS 2019:01 PAK

Според:

Директива 2006/42/ЕС

Директива 2000/14/ЕС

Директива 2014/30/ЕС

Директива 2011/65/ЕС

При промени в конструкцията, комплекцията, нарушаване на правилата и условията за употреба, използване и промени в предназначението на продукта, извършени без съгласуване с нас, настоящата декларация става невалидна.

Подпис и печат:

Нингбо

07.04.2024

ГАРАНЦИОННА КАРТА

Гаранционни условия

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта потвърдена правилно в момента на закупуване на машината и задължително фискален бон или копие от фактурата. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийен номер, име, подпис и печат на търговеца продаж машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията е валидна в рамките на указания в гаранционната карта срок и започва да тече от датата на покупка. При продажба на лизинг, гаранционният срок започва да тече от момента на получаване на стоката. В гаранционен срок обслужването се извършва само в посочените в гаранционната карта оторизирани сервизи срещу нейното предоставяне в оригинал.

Гаранцията се отнася за дефекти, възникнали в процеса на нормална експлоатация през гаранционният период, поради човешка грешка в процеса на изработка или некачествени материали или компоненти. Всички такива дефекти се отстраняват безплатно, след като уреда се достави в упълномощения сервиз.

В случаи на нужда от замяна на част, възли и детайли при ремонт, дефектните такива стават собственост на сервиза и се вземат от сервизния работник за отчетност.

Желателно е, изделието да се достави в упълномощения сервиз в оригиналната опаковка, в противен случай сервиза не носи отговорност за козметичните повреди, настъпили по време на престоя и в сервиза.

Гаранционният срок не тече по време на престоя на уреда в сервиза.

Вносите и сервиза не могат да бъдат отговорни за пропуснати ползи и последици загуби вследствие на дефект на стоката и престоя в сервиза.

При потребен единотипен дефект, за уреда се изготвя експертна оценка от оторизиран сервиз. При възникване на спорни ситуации между клиент и сервиз на територията на Р. България се подписва протокол за съгласие за експертна оценка от независима акредитирана лаборатория. Становището на експерта е окончателно. Винаги страна възстановява причинените щети по уред, заплаща разходите за експертиза, всички разходи за доставяне на уреда до и от сервиза.

ВНИМАНИЕ!!! Подправени, неправилни или непълно потвърдени гаранционни карти са НЕВАЛИДНИ

Ремонтът се извършва за сметка на купувача когато:

1. Купувачът не предостави: оригинална гаранционна карта с касов бон или копие на фактурата доказващи закупуването на уреда на територията на България и инструкции за експлоатация.

2. Не са потвърдени всички данни в гаранционната карта.

3. Несъответствие между данните и гаранционната карта и тези от етикета на уреда и при липса или повреден етикет.

4. Не са спазени инструкциите за експлоатация, описани в уълъването.

5. Когато се установят нарушения във външното състояние на уреда:

5.1 Отварянето му от клиента или от неупълномощен сервиз по какъвто и да е повод, което се смята за извършено при липса на протокол за гаранционен ремонт, води до отпадане на гаранцията.

5.2 Външни увреждания по корпуса причинени от удар, натиск, абразивна или химическа разяждаща среда и висока температура.

5.3 Прекъсване или подмина на ел. кабел и механична повреда на шепелата.

5.4 Случени, закичени или изкритени в следствие на удар или извън режимно натоварване на външни части.

5.5 Силно замърсяване, включително замърсяване на вентилационните отвори причинено от небрежно отношение и не полагани грижи за уреда.

5.6 Ръжда, неприщя за нов (гаранционен) уред, показваща липса на грижа за правилно съхранение и експлоатация.

5.7 Повреди от настоеен прах.

5.8 Повреди причинени от претоварване в резултат на използване на неподходящи или несъответстващи консумативи и пропорции на горивни смеси.

6. Когато се установят вътрешни дефекти на уреда:

6.1 Повреда причинена от претоварване или нарушение вентилация.

6.2 Повреда изразяваща се в пробив или в следствие на стопяване на изолация.

6.3 Изгаряне в следствие на прекомерна употреба.

6.4 Вътрешни увреждания, причинени от удар, натиск или извън режимно натоварване.

7. Изчерпан мотот ресурс (когато е посочен такъв в уълъването) не се счита за фабричен дефект.

8. Когато в гаранционен срок се подменят бързо износващи се части.

При несъответствие на потребителската стока в договора за продажба, потребителят има право да предаде рекламация, като поиска от продавача да приваде стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяна с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обществено е непропорционален в сравнение с другия.

Потребителят може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предаване на рекламацията от потребителя.

Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

→ За Ваше улеснение фирмата предлага резервни части за извън гаранционно обслужване. Запитване може да направите на сайта на сервиза.



София 1517,
бул. Ботевградско шосе 44

с. ТРУД / ПЛОВДИВ
бул. Атанас Москов 13

0876 482 376; 0886 863 109

СЕРВИЗИ В СТРАНАТА

кв. Военна рампа, бул. Илиянци 46

ЦЕНТРАЛЕН СЕРВИЗ

02 / 942 34 71; 02 / 942 34 69

СОФИЯ

052 / 55 38 00; 0888 803 327

бул. Атанас Москов 13

ВАРНА

Складови бази: София, кв. Военна рампа, бул. Илиянци 46

Тел.: 02 / 942 34 00

Плевен, ул. Вит 15

Пловдив, с. Труд, Строевско шосе № 3

Варна, кв. "Владиславо", бул. "Атанас Москов" № 13

Тел.: 032 / 953 666

Тел.: 064 / 800 231

Тел.: 052 / 553 800

и много други!



За поръчка на резервни части:



Информациите се за оторизирани сервизи от продавача на уреда. Телефон на продавача:

Резервни части на всички предлагани от нас машини може да закупите от нашите оторизирани сервизи, към които може да се обърнете за съдействие.

На гаранционно обслужване не подлежат всички аксесоари и консумативи, както и такива, които нямат етикет със серийен номер като: кабел, приспособления за носене, предаватели, маручи, вентили, гъвкави връзки, накрайници, батерии, зарядни устройства, предизвик и адаптери, шини, вериги, шпунти, стартери, ръкохватки за командване на машината за бензинови машини, четки, латери, патронници, задвижващи ремъци, място, прес, семеринги, бутала, водачи, тампони, винтове, гайки, болтове, механични нарязващи устройства на удари и работа на сухо, стъпални електрически предаватели и защиты.

Безплатно гаранционно обслужване може да бъде отказано и в следните случаи:

1. Токови удари или неизправност в токавата мрежа, пожар, наводнение, природни бедствия или други форсмажорни обстоятелства, които са извън контрола на вносителя или производителя.
 2. При ползване на стоката не по предназначение, както и използването на хоби уреди за каквито и да са комерсиални цели (Различни от „Домашна употреба“), напр. „Професионални цели, отдаване под наем и др. подобни.“
 3. При неправилно съхранение, монтаж и експлоатация, посочени в Ръководството на изделието.
 4. В случаи на попадане на външни тела и обекти от какъвто и да е характер като: камъчета, пясък, насекоми и др. подобни.
 5. Повреди вследствие сътресения, удар, ел. или механично претоварване, получени от небрежно отношение или транспортране.
 6. Гройдимително претоварване, нарушена вентилация, несмазани движещи компоненти, разбити резбови съединения, счупен ел. ключ, счупен или изкривен шпиндел.
 7. Повреда на ротор и статор, причинена от претоварване, изразяваща се в запалване на ротора и статора, вследствие на стопанване на изолациите или стопанване на четкодържателите, причинено от прекомерно и продължително претоварване. Както и повреда от претоварване, изразяваща се в равномерно оцветяване на колектора.
 8. Непазване на придружаващите инструкции за експлоатация.
- Централният сервиз си запазва правото в отделни случаи или за отделни класове изделия да избира мястото на ремонт на съответния артикул.
- Никои търговец няма право по какъвто и да е повод да изменя условията на гаранцията.
- Тази гаранция е допълнение и не ограничава правата на потребителя по Българското законодателство.

Рекламациите за стоки, закупени след 01.01.2022 се предявяват по реда на Раздел III от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки

Чл. 39.

- (1) Търговската гаранция обхваща този, който я предоставя, съобразно условията, посочени в заявлението за предоставяне на търговска гаранция или в свързаната с него реклама, налична преди или по време на сключване на договора.
- (2) Когато производителят предоставя на потребителя търговска гаранция за трайност на някои стоки за определен период от време, производителят отговаря пряко пред потребителя през целия срок на търговската гаранция за трайност на стоките, по отношение на ремонта или замаяната на стоките, съгласно чл. 34. Производителят може да предостави на потребителя по-благоприятни условия в заявлението за предоставяне на търговска гаранция за трайност.
- (3) Когато условията, посочени в заявлението за предоставяне на търговска гаранция, са по-малко благоприятни за потребителя в сравнение с тези в свързаната с него реклама, търговската гаранция е задължителна за лицето, което я предостави, съгласно условията, предвидени в рекламата относно търговската гаранция, с изключение на случаите, когато преди сключването на договора рекламата за търговската гаранция е била копирана по същия начин като този, по който е била направена, или по подобен начин.

Чл. 40.

- (1) Заявлението за предоставяне на търговска гаранция се предоставя на потребителя на траен носител най-късно при доставянето на стоките.
- (2) Заявлението за предоставяне на търговска гаранция включва следната информация:
1. ясно посочване, че при несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, и че търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;
 2. името и адреса на лицето, предоставящо търговската гаранция;
 3. процедурата, която потребителят трябва да следи, за да получи изпълнението на търговската гаранция;
 4. посочване на стоките, за които се прилага търговската гаранция, и
 5. условията на търговската гаранция.
- (3) Информацията по ал. 2 трябва да бъде ясна, разбираема и лесна за четене. Информацията задължително се предоставя на български език.
- (4) Непазването на някои от изискванията на ал. 2 и 3 не засяга обхващащия характер на търговската гаранция за лицето, предоставило гаранцията, и потребителят може да се позове на нея и да претендира за изпълнение на посоченото в заявлението за предоставяне на търговска гаранция.

Гаранционна карта

СЕРВИЗЕН ОТРЪЗЪК

Сервиз	Дата на присмане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на присмане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на присмане	Дата на предаване
Описание на дефекта:			Описание на дефекта:			Описание на дефекта:		
1			2			3		
Вид на ремонта:			Вид на ремонта:			Вид на ремонта:		

Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване
Описание на дефекта:			Описание на дефекта:			Описание на дефекта:		
1			2			3		
Вид на ремонта:			Вид на ремонта:			Вид на ремонта:		